

SL

SL

SL



KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 25.1.2008
COM(2008) 9 konč.

2008/0018 (COD)

Predlog

DIREKTIVA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o varnosti igráč

(predložila Komisija)

{SEC(2008)38}

{SEC(2008)39}

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Splošno ozadje

Revizija Direktive 88/378/EGS z dne 3. maja 1988 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z varnostjo igrač¹ (TSD) je bila objavljena v Sporočilu Komisije Svetu, Evropskemu parlamentu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Posodobitev in poenostavitev pravnega reda Skupnosti².

Direktiva 88/378/EGS je bila sprejeta v okviru vzpostavitve notranjega trga. Širjenje različnih varnostnih predpisov v državah članicah je privedlo do ovir pri trgovanju in trženju. To je potekalo sočasno s priznanjem, da širjenje različnih nacionalnih varnostnih režimov v EU potrošnikom, zlasti otrokom, ne zagotavlja nujno učinkovitega varstva pred nevarnostmi zaradi igrač. Direktiva je bila prva direktiva ES, pri kateri se je uporabila metoda novega pristopa, uvedena leta 1985, za množični trg potrošniškega blaga. Ključna zamisel novega pristopa je bila vključitev osnovnih zahtev glede varnosti v zakonodajo, pri čemer tehnične specifikacije proizvodov izpolnjujejo osnovne zahteve v usklajenih standardih. Direktiva je bila od leta 1988 spremenjena samo enkrat, in sicer v zvezi z znakom CE³.

Medtem ko se je TSD na splošno izkazala kot uspešna pri zagotavljanju varnih proizvodov in odstranjevanju ovir pri trgovanju med državami članicami, so bile sčasoma ugotovljene številne pomanjkljivosti, ki so privedle do potrebe po oceni obstoječega pravnega okvira.

Celovita revizija TSD se zdi ustrezna, da se:

- posodobijo in dopolnijo obstoječe določbe za obravnavo vprašanj glede varnosti, ki so bila v času sprejemanja TSD nepoznana;
- izboljša izvajanje in izvrševanje TSD po vsej Evropski uniji;
- pojasnijo področje uporabe in pojmi Direktive;
- zagotovi skladnost s splošnimi ukrepi, ki so bili predlagani v splošnem zakonodajnem okviru za trženje blaga⁴, ter pojasni področje uporabe in pojmi tega okvira.

Usklajenost z drugimi politikami in cilji Unije

Predlog je ključni sestavni del za zagotavljanje prostega pretoka igrač znotraj Evropske unije in prispeva k varstvu potrošnika s sočasnim zagotavljanjem enotne stopnje varnosti igrač po celotni EU.

Cilji revizije so v skladu s strategijo EU za rast in delovna mesta ter so skladni s politiko Skupnosti za boljšo pravno ureditev in poenostavitev. Splošni cilj je izboljšati kakovost in učinkovitost predpisov o varnosti igrač ter poenostaviti sedanjo zakonodajo za gospodarske subjekte in organe za nadzor trga.

¹ UL L 187, 16.7.1988, str. 1.

² COM/2003/ 0071 konč.

³ Direktiva Sveta 93/68/EGS z dne 22. julija 1993, UL L 220, 30.8.1993, str. 1.

⁴ Predlog uredbe o akreditaciji in nadzoru trga; COM(2007) 37 konč., 14.2.2007. Predlog odločbe o skupnem okviru za trženje blaga; COM(2007) 53 konč., 14.2.2007.

2. POSVETOVANJE Z ZAINTERESIRANIMI STRANKAMI IN OCENA UČINKA

Posvetovanje z zainteresiranimi strankami

Revizija poteka od leta 2003 in je bila predmet obsežnih posvetovanj med strokovno skupino za varnost igrač, organi držav članic in drugimi zainteresiranimi stranmi, kot so industrija, potrošniške organizacije in organizacije za standardizacijo.

Javno posvetovanje je bilo organizirano marca 2007, pri čemer so bile vse zainteresirane stranke pozvane, da predložijo svoje pripombe o vprašanjih, ki so bila v razpravah strokovne skupine določena kot možen predmet spremembe. Zaključki javnega posvetovanja so objavljeni na http://ec.europa.eu/enterprise/toys/public_consultation.htm. Prejetih je bilo več kot 1 500 odgovorov. 91 odstotkov odgovorov so poslali posamezniki, 9 odstotkov pa je bilo predloženih v imenu organizacije, institucije ali podjetja.

Javno posvetovanje je potrdilo potrebo po reviziji Direktive ter zlasti izboljšanju njenega izvrševanja in izvajanja ter pojasnitvi njenega področja uporabe in pojmov. Doseženo je bilo tudi soglasje o posodobitvi osnovnih varnostnih zahtev glede določenih nevarnosti. Čeprav so veliko večino odgovorov poslali vprašanci, ki se sami označujejo kot posamezniki, se zaradi narave in cilja pripomb lahko domneva, da del teh posameznih odgovorov prihaja od posameznikov, ki so tako ali drugače povezani z industrijo igrač (distributerji, trgovci na drobno, direktorji podjetij itd.).

Zbiranje in uporaba izvedenskih mnenj

Za namene te revizije so neodvisni svetovalci pripravili tri študije: splošno študijo ocene učinka, posebno študijo ocene učinka o reviziji zahtev glede kemikalij in posebno študijo o nekaterih kemikalijah, ki se uporabljajo v igračah, da se zagotovijo elementi za revizijo zahtev Direktive glede kemikalij. Študije so na voljo na: http://ec.europa.eu/enterprise/toys/index_en.htm.

Ocena učinka

Obravnavanih je bilo pet možnosti za revizijo:

- razveljavitev Direktive 88/378/EGS;
- brez ukrepanja Komisije, t.j. ohranitev obstoječega stanja;
- neregulativen pristop; dokumenti z navodili; priporočila;
- nova direktiva na podlagi „starega pristopa“;
- revidirana direktiva do obsega, ki je potreben za zagotavljanje prostega pretoka varnih igrač na notranjem trgu EU.

Peta možnost je bila določena kot najprimernejša, saj se zdi ustrezna in sorazmerna za reševanje opredeljenih težav brez potrebe po temeljni spremembi sistema, ki se je izkazal za učinkovitega. Peta možnost ohranja ustrezno ravnovesje med novimi stroški za zadevno industrijo (stroški usklajevanja in upravni stroški) na eni strani ter ugodnostmi za zdravje in varnost otrok na drugi strani.

Znotraj možnosti o prilagoditvi Direktive do potrebnega obsega so bile določene in podrobno ocenjene številne podmožnosti z različnimi stopnjami strogosti:

- poostriti varnostne zahteve za igrače;
 - nove določbe o zahtevah glede kemikalij;
 - strožje zahteve glede opozoril;

- spremembe zahtev glede tveganja zadavljenja;
- pojasnitev tveganja zadušitve;
- pojasnitev meril osnovnih varnostnih zahtev;
- posebne zahteve za igrače v živilih;
- izboljšati izvrševanje in učinkovitost Direktive;
- spremembe tehnične dokumentacije glede podatkov o kemikalijah;
- spremembe znaka CE in podatkov o sledljivosti;
- spremembe postopkov ugotavljanja skladnosti.

Komisija je izvedla podrobno oceno učinka, ki je navedena v delovnem programu.

3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

Glavni elementi revizije

3.1. Strožje varnostne zahteve

3.1.1. *Kemične snovi, ki se uporabljajo v igračah*

Revizija je usmerjena na poostrene varnostne zahteve za igrače, in sicer glede uporabe kemikalij v igračah. Cilj revizije je tudi posodobitev zahtev o električnih, fizičnih in mehanskih lastnostih, kot sta tveganje zadavljenja in zadušitve.

V zvezi s kemikalijami v igračah Direktiva določa, da morajo biti igrače skladne s splošno zakonodajo Skupnosti o kemikalijah, vključno z Uredbo ES št. 1907/2006 (REACH).

Glavna novost revizije je uvedba posebnih pravil glede snovi, ki so rakotvorne, mutagene ali strupene za razmnoževanje (**CMR**), v igračah. Predlog določa, da igrače in sestavni deli igrač ali različni mikro deli igrač, ki so dostopni otrokom, ne vsebujejo CMR kategorij 1, 2 in 3⁵. Ta prepoved velja za CMR s koncentracijo nad 0,1 %, z izjemo nekaterih snovi CMR, za katere je nižja koncentracija že predvidena v obstoječi zakonodaji. Predlog pa predvideva možnost dodelitve izjeme od te prepovedi, če je snov ocenil ustrezeni znanstveni odbor in ugotovil sprejemljivo uporabo v igračah, pri čemer za CMR 1 in 2 sočasno ne sme biti na voljo nobenih ustreznih alternativnih snovi.

Treba je opozoriti, da morajo v skladu z zakonodajo REACH dobavitelji izdelkov, ki vsebujejo snovi, zlasti CMR 1 ali 2, zagotoviti zadostne informacije za varno uporabo izdelka. Revizija direktive o igračah ne vpliva na te določbe, ki se bodo tako še naprej uporabljale za igrače.

Direktiva prepoveduje uporabo ali zahteva oznako določenih **alergenih snovi in dišav**. Ta pristop temelji tudi na Direktivi 76/768/EGS o kozmetičnih izdelkih.

Za upoštevanje novih znanstvenih spoznanj Direktiva zagotavlja posodobitev **nekaterih kemičnih snovi** za uporabo v igračah in zvišuje mejne vrednosti za te snovi. Predlog

⁵ Snovi CMR so razvrščene v kategorije 1, 2 in 3 na podlagi stopnje dokaza njihovih rakotvornih, mutagenih ali reprotoksičnih lastnosti. Kategorija 1 „Snovi, ki pri ljudeh povzročajo raka“; Kategorija 2 „Snovi, ki jih je treba obravnavati kot takšne, ki pri ljudeh povzročajo raka“; Kategorija 3 „Snovi, ki pri ljudeh zbujajo zaskrbljenost zaradi možnih rakotvornih učinkov, vendar razpoložljive informacije o teh snoveh niso zadostne za zadovoljivo oceno“;

nadomešča sklicevanje na biološko razpoložljivost (tj. topljiv izvleček, ki je toksikološko značilen) z „migracijo“ v skladu s standardom EN 71–3.

3.1.2. Opozorila

V skladu z obstoječo direktivo morajo biti igrače opremljene z jasno berljivimi opozorili, da se zmanjša neločljivo povezano tveganje pri njihovi uporabi. Revizija predvideva dopolnitev teh določb z zahtevo, da morajo opozorila, kadar je to primerno za varno uporabo, vsebovati omejitve za uporabnika, kot so najnižja in najvišja starost za uporabnike, sposobnost uporabnika igrač, največja ali najmanjša telesna teža uporabnikov pa tudi obveznost, da se igrača uporablja pod nadzorom odrasle osebe. Poleg tega se predlaga, da se na prodajnih mestih zagotovijo opozorila, ki določajo najnižjo in najvišjo starost za uporabnike. Novi ukrepi so namenjeni izboljšanju učinkovitosti pri preprečevanju nezgod. Podrobnejša praktična navodila o opozorilih bodo določena v dokumentu z navodili, ki bo pripravljen v sodelovanju z različnimi zainteresiranimi stranmi in organi držav članic, ob upoštevanju najnovejšega znanstvenega in tehničnega napredka.

3.1.3. Tveganja zadavljenja in zadušitve

Tveganje zadavljenja, ki pomeni tveganje vdihavanja majhnih delov, je trenutno urejeno v zvezi z igrači za otroke, mlajše od 36 mesecev. Revidirana direktiva predvideva razširitev teh določb na igrače, namenjene za to, da jih otroci dajejo v usta, kot so glasbila, tudi za otroke nad 36 meseci starosti.

Tveganje zadušitve, opredeljeno kot zunanja zapora ustnih in nosnih dihalnih poti, je že zajeto v sedanji direktivi. Predlagani novi ukrepi predvidevajo razširitev zadevne opredelitve na notranjo zaporo dihalnih poti, da se vključijo tveganja, ki jih predstavljajo nove igrače, kot so igrače s prisესki. Tveganje zadušitve je treba zajeti za vse igrače in ne samo za tiste, ki so namenjene otrokom, mlajšim od 36 mesecev.

3.1.4. Igrače v živilih

Sedanja direktiva ne predvideva posebnih določb za igrače v živilih. Ti proizvodi morajo izpolnjevati splošne zahteve Direktive za majhne dele in opozorila. Ustrezno je izvesti oceno nevarnosti, ki jih predstavljajo igrače v živilih, na podlagi previdnostnega načela⁶. Direktiva predvideva novo zahtevo, in sicer, da i) je treba igrače tržiti v embalaži, ki jih loči od živila, kateremu so priložene, ii) sama embalaža ne sme predstavljati nobene nevarnosti zadavitve (tj. da opravi varnostni „preskus z valjem za majhne dele“) in iii) se prepovedo igrače, ki so trdno združene z živili, tako da je pred dostopom do same igrače potrebna poraba živila.

3.1.5. Opredelitev splošnih varnostnih zahtev

Trenutne varnostne zahteve so povzročile težave pri razlagi, zlasti ker se splošna varnostna zahteva nanaša na obveznost vključitve „predvidljive“ uporabe igrače, ob upoštevanju „običajnega obnašanja otrok“, kar lahko privede do omejene obravnave vprašanj glede varnosti.

Pojasnitev splošne varnostne zahteve je ključna, saj je le-ta edina pravna podlaga za umik nevarnih igrač s trga, kadar se odkrije novo tveganje, to je tveganje, ki je bilo prej nepoznano in ki ga zato posamezni standardi ne zajemajo. Zadnji primer tveganja, ki je bilo prej nepoznano in ki ga standardi še ne zajemajo, je tveganje, ki ga predstavljajo določeni močni magneti.

⁶ Sporočilo Komisije COM (2000) 1, 1.2.2000.

Zato je v splošni varnostni zahtevi predvideno sklicevanje na „obnašanje“ otrok, da se pri oblikovanju igrač zagotovi upoštevanje pogosto nepredvidljivega obnašanja otrok in s tem večja varnost.

3.2. Učinkovitejše in skladnejše izvrševanje Direktive

3.2.1. Poostritev ukrepov nadzora trga v državah članicah

Predlog v poglavju VI povečuje obveznosti držav članic pri nadzoru trga, in sicer v okviru Direktive 2001/95/ES o splošni varnosti proizvodov, tako da daje nekatera posebna pooblastila organom za nadzor trga (pravica do dostopa do prostorov gospodarskih subjektov, pravica do zahteve po informacijah priglašeni organov, pravica do dajanja navodil priglašeni organom, pravica do pridobivanja vzajemne pomoči drugih držav članic). Prav tako predvideva obveznost držav članic za zagotavljanje sodelovanja med njihovimi organi za nadzor trga in organi za nadzor trga drugih držav članic ter med njihovimi organi, Komisijo in ustreznimi agencijami Skupnosti.

3.2.2. Podatki o kemikalijah v tehnični dokumentaciji

Predlog vsebuje posodobitev dokumentacije, ki jo morajo proizvajalci in uvozniki igrač zagotoviti na voljo organom za nadzor trga. Izvedena je bil ocena podatkov, ki bi jih poleg podrobnega opisa oblikovanja in izdelave igrače morala vsebovati tehnična dokumentacija. Predlaga se, da se v tehnično dokumentacijo vključijo podatki o sestavnih delih in materialih, ki se uporabljajo v igračah.

3.2.3. Znak CE in njegova pritrditev

Direktiva upošteva podrobna pravila o znaku CE, predvidena v splošnem zakonodajnem okviru za trženje proizvodov.

Poleg tega revizija ohranja določbo obstoječe direktive, da je treba znak CE navesti bodisi na igrači ali embalaži ali, v primeru majhnih igrač, na nalepki ali priloženem navodilu. Revizija vključuje eno novost: če znak CE na igrači ni viden z zunanje strani embalaže, je treba znak vedno pritrditi na embalažo. Ta določba, ki omogoča večjo prepoznavnost znaka CE, je namenjena olajšanju nadzora trga.

3.2.4. Ocena varnosti

Uvedena bo nova obveznost za izvedbo analize nevarnosti, ki jih lahko predstavlja igrača, ta analiza pa bo morala biti na voljo organom za nadzor trga kot del tehnične dokumentacije igrače. Ta nova določba je namenjena zagotavljanju zanesljive in sistematične podlage za analizo tveganj, ki jo industrija že izvaja kot del procesa pri oblikovanju in trženju novih proizvodov, da se oceni njihova stopnja varnosti in zagotovi skladnost z osnovnimi varnostnimi zahtevami.

3.3. Prilagoditev splošnemu zakonodajnemu okviru o trženju proizvodov

Komisija je 14. februarja 2007 sprejela predloga uredbe in odločbe Sveta in Evropskega parlamenta za trženje blaga⁷. Predlog uredbe določa zahteve za akreditacijo in nadzor trga v zvezi s trženjem proizvodov. Predlagana odločba o skupnem okviru za trženje proizvodov določa standardne člene, ki jih je treba uporabiti v prihodnjih direktivah novega pristopa.

V skladu s predlogom Komisije se bodo zahteve uredbe za akreditacijo organov za ugotavljanje skladnosti in pravila o nadzoru trga uporabljala tudi za akreditacijo v sektorju igrač in za nadzor trga igrač na zunanjih mejah. Za zagotavljanje usklajenosti z drugo

⁷ Glej opombo 4.

sektorsko zakonodajo za proizvode revidirana direktiva vsebuje naslednje horizontalne določbe zgoraj navedene odločbe: opredelitve, splošne obveznosti za gospodarske subjekte, domneva o skladnosti, uradno nasprotovanje usklajenim standardom, pravila za znak CE, zahteve glede organov za ugotavljanje skladnosti in priglasitvenih postopkov pa tudi določbe o postopkih, ki so povezani s tveganimi proizvodi. Postopki za ugotavljanje skladnosti, ki so na voljo proizvajalcu, so prav tako določeni s sklicevanjem na predlagane horizontalne določbe odločbe. Izkušnje kažejo, da sta oba postopka (notranji nadzor proizvodnje in ES-pregled tipa v povezavi s postopkom skladnosti s tipom), na voljo v Direktivi 88/378/EGS, pogoji nujne uporabe pa ustrezni za sektor igrač ter jih je treba zato ohraniti.

3.4. Pojasnitev področja uporabe in pojmov Direktive

Da bi proizvajalci in nacionalni organi Direktivo lažje uporabljali, se pojasni področje uporabe Direktive, tako da se sestavi seznam proizvodov, ki niso v njenem področju uporabe, zlasti glede določenih novih proizvodov, kot so videoigre in periferne enote. Poleg sprejetja usklajenih opredelitev iz predlaganih standardnih členov je ustrezno določiti nekatere nove opredelitve, specifične za sektor igrač: funkcionalna igrača, igrača za prostočasne aktivnosti, trampolin, nevarnost, tveganje, poškodba, zadušitev in hitrost oblikovanja.

Namen predloga je tudi pojasniti razmerje med Direktivo o igračah in Direktivo o splošni varnosti proizvodov. Direktiva o splošni varnosti proizvodov se v skladu z njenim členom 1(2) uporablja za igrače, kadar v Direktivi o igračah ni posebnih določb z istim ciljem. Zaradi jasnosti in pravne gotovosti predlog o igračah navaja člene Direktive 2001/95/ES, ki se uporabljajo za igrače.

Pravna podlaga

Predlog temelji na členu 95 Pogodbe ES.

Načelo subsidiarnosti

Direktiva 88/378/EGS je namenjena popolni uskladitvi in je sprejeta na podlagi člena 95 Pogodbe z namenom vzpostavitve in delovanja notranjega trga za igrače. Nacionalna zakonodaja ne sme uvajati dodatnih določb glede varnosti igrač, ki bi zahtevale spremembo proizvoda ali vplivale na pogoje za njegovo dajanje v promet. Zato je revizija določb Direktive 88/378/EGS, kar zadeva varnostne zahteve za igrače ali pogoje njihovega dajanja v promet, v izključni pristojnosti Skupnosti. Uporaba načela subsidiarnosti v smislu drugega odstavka člena 5 Pogodbe ES ne pride v poštev.

Treba je opozoriti, da je namen revizije pojasniti obseg proizvodov, ki jih zajema Direktiva, in ne kakor koli razširiti ali spremeniti Direktive. Zato vprašanje subsidiarnosti v smislu drugega odstavka člena 5 Pogodbe ES tukaj ne pride v poštev.

Upoštevanje načela subsidiarnosti se zato pojavi samo v zvezi z drugimi področji revizije, in sicer v zvezi z izboljšanjem učinkovitosti izvrševanja Direktive. Izkušnje kažejo, da skladnega in učinkovitega izvrševanja ter nadzora trga države članice ne morejo doseči v zadostni meri, kadar ukrepajo same. Zato se pojavi vprašanje določitve nekaterih obveznih skupnih minimalnih zahtev. V skladu s predlogom bi ta dejavnost ostala v pristojnosti nacionalnih organov, vendar bi se uvedle določene splošne zahteve za celotno EU, da se zagotovi enaka obravnava, enaki pogoji delovanja za gospodarske subjekte ter podobna stopnja varstva za državljane v vseh državah članicah.

Sorazmernost

V skladu z načelom sorazmernosti predlagane spremembe ne presegajo tega, kar je potrebno za uresničitev zastavljenih ciljev. Za zaščito ugodnosti enotnega trga igrač je treba vse

spremembe obstoječe direktive obravnavati na ravni Skupnosti. Če bi države članice delovale samostojno, bi prišlo do širjenja različnih varnostnih zahtev, ki bi ovirale in spodkopale dosežke enotnega trga ter zelo verjetno povzročile zmedo za potrošnike in proizvajalce. To bi lahko privedlo do višjih cen za potrošnike, saj bi morali proizvajalci spoštovati različne zahteve posameznih držav članic, poleg tega pa bi obstajala nejasnost v zvezi z varnostjo igrač, kupljenih v drugi državi članici.

Vse spremembe Direktive ne uvajajo nepotrebnih bremen in stroškov za industrijo, zlasti za mala in srednja podjetja, ali uprave. Številne možnosti prispevajo k večji jasnosti obstoječe direktive brez uvedbe znatnih novih zahtev, ki bi povzročale stroške. Kadar imajo spremembe znatnejši vpliv, je analiza učinka možnosti najprimernejši odziv na opredeljene težave.

4. PRORAČUNSKÉ POSLEDICE

Predlog predvideva ustanovitev regulativnega odbora. Proračunske posledice se obravnavajo v zakonodajnem finančnem izkazu, priloženem k temu predlogu.

5. DODATNE INFORMACIJE

Preklic obstoječe zakonodaje

S sprejetjem predloga bo razveljavljena Direktiva 88/378 EGS o varnosti igrač.

Evropski gospodarski prostor

Predlog zadeva EGP in ga je zato treba razširiti na Evropski gospodarski prostor.

Predlog

DIREKTIVA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**o varnosti igrač**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 95 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije⁸,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora⁹,

ob upoštevanju mnenja Odbora regij¹⁰,

v skladu s postopkom, določenim v členu 251 Pogodbe¹¹,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva Sveta 88/378/EGS z dne 3. maja 1988 o približevanju zakonodaj držav članic v zvezi z varnostjo igrač¹² je bila sprejeta v okviru vzpostavitve notranjega trga, da se uskladijo stopnje varnosti igrač v vseh državah članicah ter odstranijo ovire pri trgovanju z igračami med državami članicami.
- (2) Direktiva 88/378/EGS temelji na načelih novega pristopa, kot je določeno v Resoluciji Sveta z dne 7. maja 1985 o novem pristopu k tehnični uskladitvi in standardom. Tako določa samo osnovne varnostne zahteve v zvezi z igračami, medtem ko tehnične podrobnosti sprejemata evropski odbor za standardizacijo (CEN) in evropski odbor za elektrotehnično standardizacijo (CENELEC) v skladu z Direktivo 98/34/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. junija 1998 o določitvi postopka za zbiranje informacij na področju tehničnih standardov in tehničnih predpisov¹³. Skladnost s tako določenimi usklajenimi standardi, katerih referenčna številka je objavljena v *Uradnem listu Evropske unije*, predpostavlja domnevo o skladnosti z zahtevami iz Direktive 88/378/EGS. Izkušnje kažejo, da so bila ta osnovna načela v sektorju igrač učinkovita in jih je treba ohraniti.
- (3) Tehnološki napredek na trgu igrač pa je privedel do novih vprašanj v zvezi z varnostjo igrač in povečal zaskrbljenost med potrošniki. Za upoštevanje navedenega napredka in za pojasnitev okvira, znotraj katerega se igrače lahko tržijo, bi bilo treba nekatere vidike Direktive 88/378/EGS revidirati in izboljšati, zaradi jasnosti pa bi bilo treba navedeno direktivo nadomestiti.

⁸ UL C [...], [...], str. [...].

⁹ UL C [...], [...], str. [...].

¹⁰ UL C [...], [...], str. [...].

¹¹ UL C [...], [...], str. [...].

¹² UL L 187, 16.7.1988, str. 1. Direktiva, kakor je bila spremenjena z Direktivo 93/68/EGS (UL L 220, 30.8.1993, str. 1).

¹³ UL L 204, 21.7.1998, str. 37.

- (4) Področje igrač ureja tudi Direktiva 2001/95/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. decembra 2001 o splošni varnosti proizvodov¹⁴, ki se uporablja kot dopolnitev posebne sektorske zakonodaje, in zlasti s sistemom Skupnosti za hitro izmenjavo informacij (RAPEX), predvidenim v navedeni direktivi.
- (5) Odločba [...] Evropskega parlamenta in Sveta z dne [...] o skupnem okviru za trženje proizvodov¹⁵ določa skupna načela in referenčne določbe za namene zakonodaje na podlagi načel novega pristopa. Za zagotavljanje doslednosti z drugo sektorsko zakonodajo za proizvode je nekatere določbe te direktive ustrezno uskladiti z navedeno odločbo, v kolikor sektorske posebnosti ne zahtevajo drugačnih rešitev. Zato bi bilo treba določene opredelitve, splošne obveznosti za gospodarske subjekte, domnevo o skladnosti, uradno nasprotovanje usklajenim standardom, pravila za znak CE, zahteve glede organov za ugotavljanje skladnosti in priglasitvenih postopkov pa tudi določbe o postopkih, ki so povezani s tveganimi proizvodi, uskladiti z navedeno odločbo.
- (6) Za lažjo uporabo te direktive pri proizvajalcih in nacionalnih organih bi bilo treba pojasniti področje uporabe Direktive, tako da se sestavi seznam proizvodov, ki niso v njenem področju uporabe, zlasti glede določenih novih proizvodov, kot so videoigre in periferne enote.
- (7) Ustrezno je določiti nekatere nove opredelitve, specifične za sektor igrač, da se olajša razumevanje in enotna uporaba te direktive.
- (8) Vsi gospodarski subjekti, ki sodelujejo v dobavni in distribucijski verigi, bi morali sprejeti ustrezne ukrepe za zagotovitev, da so na trgu dostopne samo tiste igrače, ki so v skladu z veljavno zakonodajo. Ta direktiva predpisuje jasno in sorazmerno delitev obveznosti, ki ustreza vlogi vsakega subjekta v postopku proizvodnje in distribucije.
- (9) Ker določene naloge lahko izvede samo proizvajalec, je treba jasno razlikovati med proizvajalcem in subjekti, ki so pozneje udeleženi v distribucijski verigi. Poleg tega je treba jasno razlikovati med uvoznikom in distributerjem, saj uvoznik uvede igrače iz tretjih držav na trg Skupnosti. Zato mora zagotoviti, da te igrače izpolnjujejo veljavne zahteve Skupnosti.
- (10) Proizvajalec, ki natančno pozna postopek oblikovanja in proizvodnje, je najprimernejši za izvedbo celotnega postopka ugotavljanja skladnosti za igrače. Uvozniki in distributerji izvajajo trgovinsko dejavnost in nimajo nobenega vpliva na proizvodnjo. Postopek ugotavljanja skladnosti bi torej moral ostati obveznost samega proizvajalca.
- (11) Ker so uvozniki in distributerji izvajalci, ki delujejo na koncu toka blaga, v običajnem spletu okoliščin ne morejo biti zavezani k zagotavljanju, da sta oblikovanje in proizvodnja igrače skladna z veljavnimi zahtevami. Njihove obveznosti, ki se nanašajo na skladnost igrač, se omejijo na določene nadzorne ukrepe, da bi ugotovili, ali je proizvajalec izpolnil svoje obveznosti, kot je preverjanje, ali ima igrača zahtevano oznako skladnosti in ali so bili poslani zahtevani dokumenti. Od uvoznikov in distributerjev se pričakuje, da pri dajanju proizvodov v promet ali omogočanju dostopnosti proizvodov na trgu ravnajo v skladu z veljavnimi zahtevami.

¹⁴ UL L 11, 15.1.2002, str. 4.

¹⁵ UL L [...], [...], str. [...].

- (12) Če uvoznik ali distributer daje igračo v promet pod svojim imenom ali blagovno znamko ali spremeni igračo na način, da lahko ogrozi izpolnjevanje veljavnih zahtev, se šteje za proizvajalca.
- (13) Distributerji in uvozniki, ki so blizu trga, bi morali biti vključeni v naloge nadzora trga, ki jih izvajajo nacionalni organi, in bi morali biti pripravljeni na dejavno udeležbo ter zagotoviti pristojnim organom vse potrebne informacije v zvezi z zadevno igračo.
- (14) Zagotavljanje sledljivosti igrače skozi celotno dobavno verigo prispeva k preprostejšemu in učinkovitejšemu nadzoru trga. Učinkovit sistem sledljivosti olajša delo organov za nadzor trga za izsleditev gospodarskih subjektov, odgovornih za dobavo neustreznih igrač.
- (15) Nekatere osnovne varnostne zahteve, določene z Direktivo 88/378/EGS, bi bilo treba posodobiti, da se upošteva tehnični napredek vse od sprejetja navedene direktive. Tehnični napredek je zlasti na področju električnih lastnosti omogočil, da se meja 24 voltov, določena v Direktivi 88/378/EGS, lahko preseže, hkrati pa zagotovi varna uporaba zadevne igrače.
- (16) Za zagotavljanje varstva otrok pred nedavno odkritimi tveganji je treba sprejeti tudi nove osnovne varnostne zahteve. Zlasti je treba dopolniti in posodobiti določbe o kemičnih snoveh v igračah. Te določbe bi morale navajati, da morajo biti igrače skladne s splošno zakonodajo o kemikalijah, zlasti Uredbo (ES) št. 1907/2006 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH), o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije ter spremembi Direktive 1999/45/ES ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES¹⁶. Vendar bi bilo treba te določbe prilagoditi tudi posebnim potrebam otrok, ki so ranljiva skupina potrošnikov. Zato bi bilo treba zagotoviti nove omejitve za snovi, ki so razvrščene kot rakotvorne, mutagene ali strupene za razmnoževanje (CMR) v skladu z Direktivo 67/548/EGS z dne 27. junija 1967 o približevanju zakonov in drugih predpisov v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih snovi¹⁷, ter za dišave v igračah zaradi posebnih tveganj, ki jih lahko te snovi predstavljajo za zdravje ljudi. Posebne mejne vrednosti, določene v Direktivi 88/378/EGS za nekatere snovi, bi bilo treba posodobiti, da se upošteva znanstveni napredek.
- (17) Cilj splošnih in posebnih zahtev glede kemikalij v tej direktivi bi moral biti varovanje zdravja otrok pred nevarnimi snovmi v igračah, medtem ko so tveganja za okolje, ki jih predstavljajo igrače, obravnavana v horizontalni okoljski zakonodaji, ki se uporablja tudi za igrače, zlasti v Direktivi 2006/12/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. aprila 2006 o odpadkih¹⁸, Direktivi 2002/95/EC Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. januarja 2003 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi¹⁹, Direktivi 2002/96/ES Evropskega parlamenta in

¹⁶ UL L 396, 30.12.2006, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1354/2007 (UL L 304, 22.11.2007, str. 1).

¹⁷ UL 196, 16.8.1967, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2006/121/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 396, 30.12.2006, str. 850).

¹⁸ UL L 114, 27.4.2006, str. 9.

¹⁹ UL L 37, 13.2.2003, str. 19.

Sveta z dne 27. januarja 2003 o odpadni električni in elektronski opremi²⁰, Direktivi 94/62/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 1994 o embalaži in odpadni embalaži²¹ in Direktivi 2006/66/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. septembra 2006 o baterijah in akumulatorjih ter odpadnih baterijah in akumulatorjih in razveljavitvi Direktive 91/157/EGS²².

- (18) Ustrezno je določiti posebne varnostne zahteve za možne specifične nevarnosti, ki jih predstavljajo igrače v živilih, v skladu s previdnostnim načelom, saj lahko združitev igrače in živila povzroči tveganje zadavljenja, ki se razlikuje od tveganja, ki ga predstavlja igrača sama, in zato ni zajeto z nobenim posebnim ukrepom na ravni Skupnosti.
- (19) Ker lahko obstajajo ali se izdelajo igrače, ki predstavljajo nevarnosti, ki jih posamezna varnostna zahteva iz te direktive ne zajema, je treba določiti splošno zahtevo glede varnosti kot pravno podlago za ukrepanje proti takšnim igračam. V zvezi s tem bi bilo treba varnost igrač določiti s sklicevanjem na predvideno uporabo proizvoda, ob upoštevanju predvidljive uporabe in obnašanja otrok, ki na splošno niso tako pazljivi kot povprečen odrasel uporabnik.
- (20) Za spodbujanje varnih pogojev uporabe igrač je treba dopolniti določbe o opozorilih, s katerimi so igrače opremljene.
- (21) Znak CE, ki predstavlja skladnost igrač, je vidna posledica celotnega postopka, ki obsega ugotavljanje skladnosti v širšem pomenu. Splošna načela, ki urejajo uporabo znaka CE, in pravila o njegovi pritrditvi, bi bilo treba zato določiti v tej direktivi.
- (22) Ključnega pomena je, da se tako proizvajalcem kot uporabnikom pojasni, da z namestitvijo znaka CE na igračo proizvajalec izjavlja, da je proizvod skladen z vsemi veljavnimi zahtevami in za to prevzema celotno odgovornost.
- (23) Ustrezno je določiti pravila o pritrditvi znaka CE, ki zagotavljajo zadostno prepoznavnost za trženje, da se olajša nadzor trga igrač.
- (24) Za zagotavljanje upoštevanja osnovnih zahtev je treba določiti ustrezne postopke za ugotavljanje skladnosti, ki jih mora proizvajalec upoštevati. Za dopolnitev pravnih obveznosti proizvajalca za zagotovitev varnosti igrač bi bilo treba v to direktivo vključiti izrecno obveznost izvedbe ocene različnih nevarnosti, ki jih lahko predstavlja igrača, in oceno možne izpostavljenosti tem nevarnostim, proizvajalci pa bi morali to oceno varnosti hraniti v tehnični dokumentaciji, da se organom za nadzor trga omogoči učinkovito opravljanje njihovih nalog. Notranji nadzor proizvodnje na podlagi lastne odgovornosti proizvajalca za oceno skladnosti se je izkazal za ustreznega v primerih, kadar je proizvajalec upošteval usklajene standarde, katerih referenčna številka je objavljena v Uradnem listu Evropske unije in ki zajemajo vse varnostne zahteve za igračo. Kadar teh usklajenih standardov ni, je treba igračo predložiti v preverjanje tretji stranki (ES-pregled tipa). Enako velja, če so bili takšni standardi ali eden od njih v Uradnem listu Evropske unije objavljeni z omejitvijo ali če proizvajalec ni v celoti upošteval takšnih standardov oziroma jih je upošteval le delno. Proizvajalec predloži igračo v ES-pregled tipa, kadar meni, da narava, oblikovanje, izdelava ali namen igrač zahtevajo preverjanje tretje stranke.

²⁰ UL L 37, 13.2.2003, str. 24.

²¹ UL L 365, 31.12.1994, str. 10.

²² UL L 266, 26.9.2006, str. 1.

- (25) Ker je treba po vsej Skupnosti zagotoviti enako stopnjo učinkovitosti organov za ugotavljanje skladnosti igrač in ker morajo vsi takšni organi izvajati svoje funkcije v enaki meri in pod pogoji poštene konkurence, je treba določiti zahteve za organe za ugotavljanje skladnosti, ki želijo biti priglašeni za namene te direktive. Prav tako je treba sprejeti določbe za zagotavljanje ustreznih informacij o takšnih organih in za njihov nadzor.
- (26) Za zagotavljanje dosledne ravni kakovosti pri izvajanju ugotavljanja skladnosti igrač je treba sprejeti določbe o zahtevah, ki jih morajo izpolnjevati organi, pristojni za priglasitev organov za ugotavljanje skladnosti Komisiji in drugim državam članicam.
- (27) Nadzor trga igrač v državah članicah je predmet določb Direktive 2001/95/ES. Za zagotavljanje zadovoljive ravni nadzora trga v vseh državah članicah je treba določbe o ukrepih nadzora trga iz Direktive 2001/95/ES izboljšati, že obstoječim obveznostim in pristojnostim pa bi bilo treba dodati nekatere nove.
- (28) Direktiva 88/378/EGS že predvideva varovalni postopek, ki Komisiji omogoča preučitev utemeljenosti ukrepa, ki ga države članice sprejmejo zoper igrače, za katere menijo, da ne izpolnjujejo zahtev. Da bi povečali preglednost in skrajšali čas postopka, je z namenom povečanja učinkovitosti in črpanja iz obstoječih izkušenj držav članic treba izboljšati postopke obstoječih zaščitnih klavzul.
- (29) Obstoječi sistem je treba dopolniti s postopkom, ki zainteresiranim strankam omogoča, da so obveščene o bodočih ukrepih v zvezi z igračami, ki predstavljajo tveganje za zdravje in varnost ljudi ali druge javne interese. Organom za nadzor trga omogoča, da v sodelovanju z ustreznimi gospodarskimi subjekti glede takih proizvodov ukrepajo v zgodnejši fazi.
- (30) Kadar se države članice in Komisija strinjajo glede upravičenosti ukrepa, ki ga izvaja država članica, nadaljnje posredovanje Komisije ni potrebno.
- (31) Ukrepe, potrebne za izvajanje te direktive, je treba sprejeti v skladu s Sklepom Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o postopkih za izvajanje izvedbenih pooblastil, dodeljenih Komisiji²³.
- (32) Komisijo je treba zlasti pooblastiti, da v nekaterih dobro utemeljenih primerih prilagodi zahteve glede kemikalij, v določenih primerih dodeli izjeme od prepovedi snovi CMR in prilagodi besedilo posebnih opozoril za nekatere kategorije igrač. Navedeni ukrepi so splošne narave in so namenjeni spremembi bistvenih elementov te direktive in/ali nadomestitvi te direktive z dodajanjem novih nebistvenih elementov, zato jih je treba sprejeti v skladu z regulativnim postopkom s pregledom, določenim v členu 5a Sklepa 1999/468/ES.
- (33) Države članice morajo določiti denarne kazni, ki se uporabljajo za kršitve določb te direktive. Te kazni bi morale biti učinkovite, sorazmerne in odvračilne.
- (34) Ker ciljev predlaganega ukrepa, to je zagotavljanja visoke ravni varnosti igrač ob sočasni ohranitvi delovanja notranjega trga, in sicer z določitvijo usklajenih varnostnih zahtev za igrače in minimalnih zahtev za nadzor trga, države članice ne morejo doseči v zadostni meri, lahko pa se zaradi njihovega obsega in učinkov dosežejo bolje na ravni Skupnosti, lahko Skupnost sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz

²³ UL L 184, 17.7.1999, str. 23. Sklep, kakor je bil spremenjen s Sklepom 2006/512/ES (UL L 200, 22.7.2006, str. 11).

člena 5 Pogodbe. V skladu z načelom sorazmernosti iz tega člena ta direktiva ne presega okvira, ki je potreben za doseg teh ciljev –

STA SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

POGLAVJE I **SPLOŠNE DOLOČBE**

Člen 1

Vsebina in področje uporabe

1. Ta direktiva določa pravila o varnosti in prostem pretoku proizvodov, oblikovanih ali namenjenih, izključno ali ne, za uporabo pri igri otrok, mlajših od 14 let, v nadaljevanju „igrač“, v Skupnosti.

Za namene te direktive proizvodi iz Priloge I ne veljajo kot igrače.

2. Ta direktiva se ne uporablja za:

- (a) opremo za otroška igrišča, namenjeno javni uporabi;
- (b) avtomatične igralne naprave, na kovance ali ne, namenjene javni uporabi;
- (c) vozila kot igrače, opremljena z motorji z zgorevanjem;
- (d) parne stroje kot igrače
- (e) frače in katapulte.

Člen 2

Opredelitev pojmov

V tej direktivi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (1) „dostopnost na trgu“ pomeni vsako dobavo igrače za distribucijo, porabo ali uporabo na trgu Skupnosti v okviru gospodarske dejavnosti, bodisi odplačno ali neodplačno;
- (2) „dajanje v promet“ pomeni, da je igrača prvič na voljo na trgu Skupnosti;
- (3) „proizvajalec“ pomeni fizično ali pravno osebo, ki oblikuje ali izdeluje igračo ali za katerega se taka igrača oblikuje ali izdeluje pod njegovim imenom ali blagovno znamko;
- (4) „distributer“ pomeni vsako fizično ali pravno osebo v dobavni verigi, ki omogoči dostopnost igrače na trgu;
- (5) „uvoznik“ pomeni vsako fizično ali pravno osebo, ustanovljeno v Skupnosti, ki da igračo iz tretje države v promet v Skupnosti;
- (6) „gospodarski subjekti“ pomenijo proizvajalca, uvoznika, distributerja in pooblaščenega zastopnika;
- (7) „usklajeni standard“ pomeni standard, ki ga je sprejel eden izmed evropskih organov za standardizacijo iz Priloge I k Direktivi 98/34/ES Evropskega parlamenta in Sveta v skladu s členom 6 Direktive 98/34/ES;

- (8) „akreditacija“ ima pomen iz Uredbe (ES) št. [...] Evropskega parlamenta in Sveta z dne [...] o določitvi zahtev za akreditacijo in nadzor trga v zvezi s trženjem proizvodov²⁴;
- (9) „umik“ pomeni vsak ukrep za preprečitev dostopnosti igrače iz dobavne verige na trgu;
- (10) „odpoklic“ pomeni vsak ukrep za vrnitev igrače, ki je že na voljo končnemu uporabniku.
- (11) „igrača za prostočasne aktivnosti“ pomeni igračo, ki je namenjena za domačo uporabo in oblikovana tako, da prenese težo enega ali več otrok, razen vozil, na katerih se otroci vozijo, ter na ali v kateri se lahko otroci igrajo, kot so gugalnice, tobogani, vrtiljaki, okvirji za plezanje, trampolini, bazeni za otroke in napihljive igrače za nevodno uporabo;
- (12) zadušitev pomeni zunanjo ali notranjo zaporo ustnih in nosnih dihalnih poti, tako da se zapre pretok zraka iz ust ali nosu zaradi predmetov, ki se zagostijo v ustih ali žrelu ali zataknejo pri vstopu v nižje dihalne poti.
- (13) „poškodba“ pomeni fizično poškodbo ali škodovanje zdravju;
- (14) „nevarnost“ pomeni možen vir poškodbe;
- (15) „tveganje“ pomeni verjetnost pojava nevarnosti, ki povzroča poškodbo, in stopnjo resnosti poškodbe.

POGLAVJE II

OBVEZNOSTI GOSPODARSKIH SUBJEKTOV

Člen 3

Obveznosti proizvajalcev

1. Proizvajalci zagotovijo, da so njihove igrače oblikovane in izdelane v skladu z osnovnimi varnostnimi zahtevami, ki so določene v členu 9 in Prilogi II.
 2. Proizvajalci pripravijo tehnično dokumentacijo v skladu s členom 20 in izvedejo ali pa so že izvedli veljavni postopek ugotavljanja skladnosti v skladu s členom 18.

Kadar je bilo s takim postopkom že dokazano, da igrača izpolnjuje veljavne zahteve, proizvajalci pripravijo izjavo ES o skladnosti, kot je navedeno v členu 14, in pritrdijo znak skladnosti iz člena 16(1).
 3. Proizvajalci hranijo tehnično dokumentacijo in izjavo ES o skladnosti za obdobje 10 let po tem, ko je bila igrača dana v promet.
 4. Proizvajalci zagotavljajo, da se izvajajo postopki za zagotavljanje stalne skladnosti proizvodne serije. Treba je upoštevati spremembe pri oblikovanju proizvoda ali njegovih lastnosti ter spremembe usklajenih standardov, s sklicevanjem na katere se potrdi skladnost igrače.
- Proizvajalci, kadar je to ustrezno, pregledujejo vzorce trženih igrač, raziskujejo in, po potrebi, vodijo knjigo pritožb ter o tovrstnem spremljanju obveščajo distributerje.

²⁴

UL L [...], [...], str. [...].

5. Proizvajalci zagotovijo, da je na njihovih igračah označena vrsta, serija ali serijska številka ali kateri koli drugi identifikacijski element; kadar pa velikost ali narava igrače tega ne dopušča, zagotovijo, da so podatki navedeni na embalaži ali spremni listini.
6. Proizvajalci navedejo ime in naslov, na katerem so dosegljivi glede informacij o igračih, kadar pa velikost ali narava igrače tega ne dovoljuje, podatke navedejo na embalaži ali spremni listini.
7. Proizvajalci, ki menijo ali utemeljeno domnevajo, da igrača, ki so jo dali v promet, ni v skladu z veljavno zakonodajo Skupnosti, izvedejo popravne ukrepe, da zagotovijo skladnost igrače, ali pa po potrebi umaknejo proizvod s trga in ga odpokličejo od končnih uporabnikov. Takoj obvestijo nacionalne organe države članice, v kateri je na voljo njihova igrača, in jim predložijo informacije, zlasti o neizpolnjevanju in sprejetih popravniških ukrepih.
8. Proizvajalci na zahtevo pristojnih nacionalnih organov predložijo vse potrebne informacije in dokumentacijo za dokazovanje skladnosti igrače. S temi organi na njihovo zahtevo sodelujejo pri kateri koli dejavnosti, katere cilj je preprečiti tveganje, ki ga povzročajo igrača, ki so jih dali v promet.

Člen 4 *Pooblaščen zastopniki*

1. Proizvajalci lahko s pisnim pooblastilom določijo katero koli fizično ali pravno osebo, s sedežem v Skupnosti („pooblaščen zastopnik“), da v njihovem imenu izvaja določene naloge glede obveznosti, ki jih ima proizvajalec v skladu s to direktivo.
2. Obveznosti iz člena 3(1) in priprava tehnične dokumentacije niso nujno del nalog pooblaščenega zastopnika.
3. Če je proizvajalec določil pooblaščenega zastopnika, mora slednji opraviti vsaj naslednje naloge:
 - (f) za nacionalne nadzorne organe imeti na voljo izjavo ES o skladnosti in tehnično dokumentacijo za obdobje 10 let;
 - (g) na zahtevo pristojnih nacionalnih organov zagotoviti vse informacije in dokumentacijo, potrebne za dokazovanje skladnosti igrače.
 - (h) na zahtevo nacionalnih organov sodelovati pri vseh dejavnostih, katerih cilj je preprečiti tveganja, ki jih predstavljajo igrača v okviru njihovih pooblastil.

Člen 5 *Obveznosti uvoznikov*

1. Uvozniki morajo delovati s potrebno skrbnostjo, da zagotovijo skladnost vseh igrač, ki jih dajo v promet, z veljavnimi zahtevami.
2. Preden dajo igračo v promet uvozniki preverijo, ali je proizvajalec izvedel ustrezen postopek ugotavljanja skladnosti.

Preverijo, ali je proizvajalec pripravil tehnično dokumentacijo, ali imajo proizvodi zahtevano(-e) oznako(-e) skladnosti in ali so opremljeni z zahtevanimi dokumenti ter ali je proizvajalec upošteval zahteve iz člena 3(5) in (6).

Kadar uvoznik ugotovi, da igrača ni skladna z osnovnimi varnostnimi zahtevami iz člena 9 in Priloge II, lahko da igračo v promet šele po tem, ko je bila usklajena z navedenimi zahtevami.

3. Uvozniki navedejo ime in naslov, na katerem so dosegljivi glede informacij o igrači, kadar pa velikost ali narava igrače tega ne dovoljuje, podatke navedejo na embalaži ali spremni listini.
4. Uvozniki zagotovijo, da v času, ko je igrača v okviru njihove odgovornosti, pogoji skladiščenja ali prevoza ne ogrožajo skladnosti igrače z zahtevami iz člena 9 in Priloge II.
5. Uvozniki, ki menijo ali utemeljeno domnevajo, da igrača, ki so jo dali v promet, ni v skladu z veljavno zakonodajo Skupnosti, izvedejo popravne ukrepe, da zagotovijo skladnost igrače ali pa po potrebi umaknejo igračo s trga in odpokličejo od končnih uporabnikov. Takoj obvestijo nacionalne organe države članice, v kateri je na voljo njihova igrača, in jim predložijo informacije, zlasti o neizpolnjevanju in sprejetih popravilnih ukrepih.
6. Uvozniki imajo za obdobje 10 let na vpogled izvod izjave ES o skladnosti ter jo na zahtevo predložijo organom za nadzor trga in zagotovijo, da je tehnična dokumentacija na zahtevo na voljo navedenim organom.
7. Uvozniki na zahtevo pristojnega nacionalnega organa posredujejo vse potrebne informacije in dokumentacijo za dokazovanje skladnosti igrače. S temi organi na njihovo zahtevo sodelujejo pri kateri koli dejavnosti, katere cilj je preprečiti tveganje, ki ga povzročajo igrače, ki so jih dali v promet.

Člen 6

Obveznosti distributerjev

1. Distributerji morajo delovati s potrebno skrbnostjo, da zagotovijo skladnost vseh igrač, katerih dostopnost na trgu omogočijo, z ustreznimi zahtevami.
2. Preden omogočijo dostopnost igrače na trgu, morajo distributerji preveriti, ali imajo igrače zahtevano(-e) oznako(-e) skladnosti in ali so opremljene z zahtevanimi dokumenti ter ali sta proizvajalec in uvoznik upoštevala zahteve iz člena 3 (5) in (6) in člena 5 (3).

Kadar distributer ugotovi, da igrača ni skladna z osnovnimi varnostnimi zahtevami iz člena 9 in Priloge II, lahko omogoči dostopnost igrače na trgu šele po tem, ko je bila usklajena z navedenimi zahtevami. Distributer mora o tem obvestiti proizvajalca ali uvoznika.

3. Distributer zagotovi, da v času, ko je igrača v okviru njihove odgovornosti, pogoji skladiščenja ali prevoza ne ogrožajo skladnosti igrače z zahtevami iz člena 9 in Priloge II.
4. Distributerji, ki menijo ali utemeljeno domnevajo, da igrača, katere dostopnost na trgu so omogočili, ni v skladu z veljavno zakonodajo Skupnosti, izvedejo popravne ukrepe, da zagotovijo skladnost igrače, ali pa po potrebi umaknejo igračo s trga in od končnih uporabnikov. Takoj obvestijo nacionalne organe države članice, v kateri je na voljo njihova igrača, in jim predložijo informacije, zlasti o neizpolnjevanju in sprejetih popravilnih ukrepih.

5. Distributerji na zahtevo pristojnih nacionalnih organov posredujejo vse potrebne informacije in dokumentacijo za dokazovanje skladnosti igrače. S temi organi na njihovo zahtevo sodelujejo pri kateri koli dejavnosti, katere cilj je preprečiti tveganje, ki ga povzročajo igrače, katerih dostopnost na trgu so omogočili.

Člen 7

Primeri, ko se obveznosti proizvajalcev uporabljajo za uvoznike in distributerje

Uvoznik ali distributer, ki da v promet igračo pod svojim imenom ali blagovno znamko, prevzame nase obveznosti proizvajalca iz člena 3.

Uvoznik ali distributer, ki preoblikuje igračo na tak način, da to lahko vpliva na skladnost z osnovnimi varnostnimi zahtevami iz člena 9 in Priloge II, prevzame glede navedenih sprememb nase obveznosti proizvajalca iz člena 3.

Člen 8

Identifikacija gospodarskih subjektov

Gospodarski subjekti morajo identificirati

- (a) vsak gospodarski subjekt, ki jim je dobavil igračo
- (b) vsak gospodarski subjekt, kateremu so dobavili igračo.

V ta namen morajo razpolagati z ustreznimi sistemi in postopki, ki omogočajo, da so te informacije na zahtevo na voljo organom za nadzor trga za obdobje 10 let.

POGLAVJE III

SKLADNOST IGRAČE

Člen 9

Osnovene varnostne zahteve

1. Države članice sprejmejo vse potrebne ukrepe za zagotovitev, da se igrače ne dajejo v promet, če ne izpolnjujejo osnovnih varnostnih zahtev iz odstavka 2, kar zadeva splošne varnostne zahteve, in Priloge II, kar zadeva posamezne varnostne zahteve.
2. Igrače ne ogrožajo varnosti ali zdravja uporabnikov ali tretjih strank, kadar se uporabijo v skladu s predvideno ali predvidljivo uporabo, ob upoštevanju obnašanja otrok.

Upoštevati je treba sposobnost uporabnika in po potrebi njegovega nadzornika, zlasti pri igračah, ki so zaradi svojih funkcij, dimenzij in značilnosti namenjene za uporabo pri otrocih, mlajših od 36 mesecev.

Nalepke na igračah ali njihovi embalaži ter navodila za uporabo, s katerimi so opremljene, morajo uporabnike ali njihove nadzornike opozoriti na nevarnosti pri njihovi uporabi in tveganja poškodbe, ki izhajajo iz uporabe igrač, ter na načine, kako se jim izogniti.

3. Igrače, ki se dajo v promet, izpolnjujejo osnovne varnostne zahteve med njihovim predvidljivim in običajnim obdobjem uporabe.

Člen 10

Opozorila

1. Kadar je potrebno za varno uporabo, opozorila, izdelana za namene člena 9(2), vsebujejo ustrezne omejitve za uporabnika v skladu z delom A Priloge V.
Kar zadeva kategorije igrač iz dela B Priloge V, se uporabijo opozorila iz tega dela Priloge V.
2. Proizvajalec označi opozorila na viden, jasno berljiv in pravilen način na igrači, pritrjeni nalepki ali embalaži ter po potrebi na navodilih za uporabo, s katerimi je igrača opremljena. Majhne igrače, ki se prodajajo brez embalaže, imajo pritrjena ustrezna opozorila.
Opozorila, ki določajo najnižjo in najvišjo starost uporabnikov, so vidna, berljiva in jasno prikazana na prodajnih mestih.
3. Države članice lahko zahtevajo, da se opozorila in varnostna navodila ali nekatera od njih predstavijo v njihovem uradnem jeziku ali jezikih, kadar se igrače dajejo v promet na njihovem ozemlju.

Člen 11

Prost pretok

Države članice na svojem ozemlju ne ovirajo dostopnost na trgu igrač, ki izpolnjujejo določbe te direktive.

Člen 12

Domneva skladnosti

Za igrače, ki so v skladu z usklajenimi standardi ali delom usklajenih standardov, katerih sklicevanja so bila objavljena v *Uradnem listu Evropske unije*, se šteje, da so v skladu z zahtevami, ki jih določajo navedeni standardi ali deli standardov, določeni v členu 9 in Prilogi II.

Člen 13

Uradno nasprotovanje usklajenim standardom

1. Kadar država članica ali Komisija meni, da usklajeni standard v celoti ne izpolnjuje zahtev, ki jih ta standard zajema in ki so določene v členu 9 in Prilogi II, Komisija ali zadevna država članica zadevo predloži odboru, ustanovljenemu s členom 5 Direktive 98/34/ES, V nadaljevanju „odbor“, ter predloži svoje argumente. Odbor nemudoma da svoje mnenje.
2. Glede na mnenje odbora se Komisija odloči, da objavi, ne objavi, objavi z omejitvijo, ohrani, ohrani z omejitvijo ali umakne sklicevanja na zadevni standard v *Uradnem listu Evropske unije*.
3. Komisija obvesti zadevno evropski organ za standardizacijo in, če je to potrebno, zahteva spremembo zadevnih usklajenih standardov.

Člen 14
Izjava ES o skladnosti

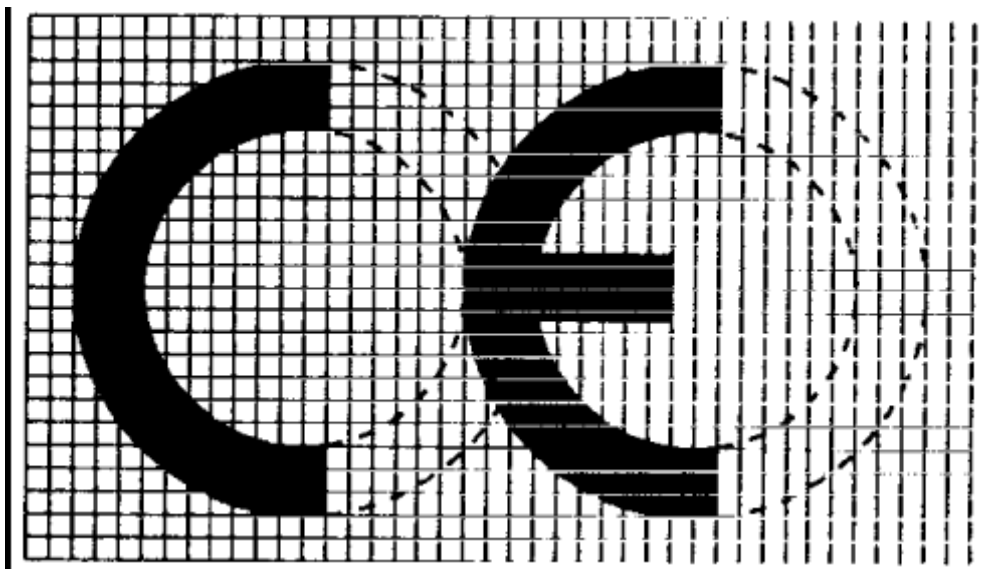
1. V izjavi ES o skladnosti je navedeno, da je bilo dokazano izpolnjevanje zahtev iz člena 9 in Priloge II.
2. Izjava ES o skladnosti vsebuje najmanj elemente, opredeljene v Prilogi III, in se stalno posodablja. Izjava ES o skladnosti mora imeti vzorčno strukturo, določeno v Prilogi III.
3. Proizvajalec s pripravo izjave ES o skladnosti prevzame odgovornost za skladnost igrače.

Člen 15
Splošna pravila za znak CE

1. Igrače, ki so dostopne na trgu, nosijo znak CE.
2. Znak CE lahko namesti samo proizvajalec ali njegov pooblaščen zastopnik.
Proizvajalec z namestitvijo ali nameščenim znakom CE prevzame odgovornost za skladnost igrače z zahtevami iz te direktive.
3. Države članice predpostavljajo, da igrače z znakom CE izpolnjujejo določbe te direktive.
4. Znak CE je edini znak, ki potrjuje, da je igrača skladna z veljavnimi zahtevami.
5. Države članice se vzdržijo vnosa kakršnega koli sklicevanja v svoje nacionalne predpise ali prekličejo kakršno koli sklicevanje na oznako skladnosti, ki ni znak CE, v zvezi s skladnostjo z določbami iz te direktive.
6. Namestitev na igračo znakov, označb ali napisov, ki bi lahko zavedli tretje stranke glede pomena ali oblike znaka CE ali obojega, je prepovedano. Kateri koli drugi znak je lahko nameščen na igračo pod pogojem, da s tem niso oslabljeni prepoznavnost, čitljivost in pomen znaka CE.
7. Igrače, ki niso opremljene z znakom CE in niso v skladu z določbami te direktive, se lahko pojavijo na sejnih in razstavah, pod pogojem, da so opremljene z znakom, ki jasno navaja, da igrače ne izpolnjujejo zahtev te direktive ter niso za prodajo ali brezplačno distribucijo.

Člen 16
Pravila in pogoji za namestitev znaka CE

1. Znak CE je sestavljen iz začetnic „CE“ v naslednji obliki:



2. Če je znak CE pomanjšan ali povečan, se upošteva razmerje, ki ga določa graduirana skica iz odstavka 1.
3. Kadar posebna zakonodaja ne določa posebnih dimenzij, mora biti znak CE visok najmanj 5 mm.
4. Znak CE mora biti vidno, čitljivo in neizbrisno nameščen na igračo, pritrjeno nalepko ali embalažo.
5. Pri majhnih igračah in igračah iz majhnih delov je lahko znak CE pritrjen na nalepko ali priloženo navodilo. Če to v primeru igrač, ki se prodajajo pri prodajnih pultih, tehnično ni mogoče, se podatki pritrdijo na prodajni pult.
6. Če znak CE ni viden z zunanje strani embalaže, če ta obstaja, je pritrjen vsaj na embalažo.
7. Znak CE mora biti pritrjen, preden je igrača dana v promet. Lahko ji sledi piktogram ali kateri koli drug znak, ki označuje posebno tveganje ali uporabo.

POGLAVJE IV **UGOTAVLJANJE SKLADNOSTI**

Člen 17

Ocena varnosti

Proizvajalci pred dajanjem igrač v promet izvedejo analizo kemijskih, fizikalnih, mehanskih, električnih, vnetljivih, higienskih in radioaktivnih nevarnosti, ki jih lahko predstavlja igrača, ter oceno možne izpostavljenosti tem nevarnostim.

Člen 18

Veljavni postopki ugotavljanja skladnosti

1. Pred dajanjem igrač v promet proizvajalci uporabijo postopke ugotavljanja skladnosti iz odstavkov 2 in 3, da dokažejo, da igrač izpolnjujejo osnovne varnostne zahteve iz člena 9 in Priloge II.
2. Če je proizvajalec uporabil usklajene standarde, katerih referenčna številka je objavljena v *Uradnem listu Evropske unije* in ki zajemajo vse ustrezne varnostne

zahteve za igračo, proizvajalec uporabi postopek notranjega nadzora proizvodnje, kot je določeno v modulu A Priloge I k Odločbi [...].

3. Igrača se predloži v ES-pregled tipa, kot je navedeno v členu 19, v povezavi s postopkom skladnosti s tipom, določenim v modulu C Priloge I k Odločbi [...] v naslednjih primerih:
 - (1) kadar usklajeni standardi, katerih referenčna številka je objavljena v *Uradnem listu Evropske unije* in ki zajemajo vse ustrezne varnostne zahteve za igračo, ne obstajajo;
 - (2) kadar standardi iz točke (a) obstajajo, vendar jih proizvajalec ni uporabil ali jih je uporabil le deloma;
 - (3) kadar so bili standardi iz točke (a) ali kateri koli od njih objavljeni z omejitvijo;
 - (4) kadar proizvajalec meni, da narava, oblikovanje, izdelava ali namen igrač zahtevajo preverjanje tretje stranke.

Člen 19 *ES- pregled tipa*

1. Zahtevki za ES-pregled tipa, izvedba navedenega pregleda in izdaja certifikata o ES-pregledu tipa se izvedejo v skladu s postopki iz modula B, določenega v Prilogi I k Odločbi [...].

ES-pregled tipa se izvede na način, kot je določen v drugi alineji odstavka 2 modula B (kombinacija tipa proizvodnje in tipa oblikovanosti).

Poleg navedenih določb se uporabljajo zahteve iz odstavkov 2 do 5 tega člena.

2. Zahtevki za ES-pregled tipa vključuje opis igrače in navedbo kraja izdelave, vključno z naslovom.
3. Kadar organ za ugotavljanje skladnosti, priglašen v skladu s členom 21, v nadaljevanju „priglašeni organ“, opravi ES-pregled tipa, po potrebi skupaj s proizvajalcem oceni analizo nevarnosti, ki jih lahko predstavlja igrača in ki jo je proizvajalec izvedel v skladu s členom 17.
4. Certifikat o ES-pregledu tipa vsebuje sklicevanje na to direktivo, barvno sliko, jasen opis igrače, vključno z dimenzijami, in seznam opravljenih preskusov s sklicevanjem na ustrezno poročilo o preskusu.

Certifikat se pregleda, kadar koli je potrebno, zlasti v primeru spremembe procesa izdelave, surovin ali sestavnih delov igrače, ter vsekakor vsakih pet let.

Če igrača ne izpolnjuje osnovnih varnostnih zahtev iz člena 9 in Priloge II, jo je treba umakniti s trga.

Države članice zagotovijo, da njihovi priglašeni organi ne dodelijo certifikata o ES-pregledu tipa za igračo, za katere je bil certifikat zavržen ali umaknjen.

5. Dokumentacija in dopisovanje, ki se nanašata na postopke ES-pregleda tipa, morata biti sestavljena v uradnem jeziku države članice, v kateri je sedež priglašenega organa, ali v jeziku, sprejemljivem za ta organ.

Člen 20
Tehnična dokumentacija

1. Tehnična dokumentacija iz člena 3(2) vsebuje ustrezne podatke ali podrobnosti o načinih, s katerimi proizvajalec zagotovi, da igrače izpolnjujejo ustrezne osnovne zahteve iz člena 9 in Priloge II, ter zlasti dokumente iz Priloge IV.
2. Tehnična dokumentacija se pripravi v enem od uradnih jezikov Skupnosti, ob upoštevanju zahtev iz člena 19(5).
3. Na podlagi utemeljene zahteve organa za nadzor trga države članice proizvajalec zagotovi prevod ustreznih delov tehnične dokumentacije v jezik navedene države članice.

Kadar organ za nadzor trga od proizvajalca zahteva tehnično dokumentacijo ali prevod dela te dokumentacije, lahko za to določi rok 30 dni, razen če je zaradi resnega in neposrednega tveganja upravičen krajši rok.

4. Če proizvajalec ne upošteva obveznosti iz odstavkov 1, 2 in 3, lahko organ za nadzor trga od njega zahteva izvedbo preskusa na proizvajalčeve lastne stroške in v določenem roku, pri čemer preskus opravi priglašeni organ, da se preveri skladnost z usklajenimi standardi in osnovnimi varnostnimi zahtevami.

POGLAVJE V
PRIGLASITEV ORGANOV ZA UGOTAVLJANJE
SKLADNOSTI

Člen 21
Priglasitev

Države članice Komisijo in druge države članice obvestijo o organih, pristojnih za ugotavljanje skladnosti tretjih strank v skladu s to direktivo.

Organi, ki so bili priglašeni v skladu z Direktivo 88/378/EGS, veljajo za priglašene za namene te direktive.

Člen 22
Priglasitveni organi

1. Države članice določijo priglasitveni organ, ki je pristojen za uvedbo in izvajanje potrebnih postopkov za ocenjevanje in priglasitev organov za ugotavljanje skladnosti za namene te direktive ter spremljanje priglašanih organov, vključno s skladnostjo z določbami iz člena 27.
2. Države članice lahko določijo, da ocenjevanje in spremljanje iz odstavka 1 izvajajo njihovi akreditacijski organi v smislu in v skladu z Uredbo (ES) št. [...].
3. Kadar priglasitveni organ izda pooblastilo, sklne pogodbo s podizvajalci ali drugače zaupa ocenjevanje, priglasitev ali spremljanje iz odstavka 1 organu, ki ni vladni organ, je pooblaščen organ, podizvajalec ali drugače pooblaščen organ pravna oseba in mora imeti urejeno zavarovanje odgovornosti, ki izhajajo iz njegovih dejavnosti.

Člen 23
Zahteve za priglasitvene organe

- (1) Priglasitveni organ izpolnjuje zahteve iz odstavkov od 2 do 7.
- (2) Priglasitveni organ je ustanovljen tako, da ne pride do navzkrižja interesov z organi za ugotavljanje skladnosti.
- (3) Priglasitveni organ s svojo organizacijo in delovanjem zagotavlja objektivnost in nepristranskost svojih dejavnosti.
- (4) Priglasitveni organ je organiziran tako, da vsako odločitev v zvezi s priglasitvijo organa za ugotavljanje skladnosti sprejmejo pristojne osebe, ki niso tiste, ki so izvedle ocenjevanje.
- (5) Priglasitveni organ ne ponuja ali izvaja kakršnih koli dejavnosti, ki jih izvajajo organi za ugotavljanje skladnosti, ali svetovanja.
- (6) Priglasitveni organ z ustreznimi dogovori zagotovi zaupnost pridobljenih informacij.
- (7) Priglasitveni organ ima na voljo zadostno število strokovnega osebja za pravilno izvajanje svojih nalog.

Člen 24
Obveznost informiranja priglasitvenih organov

Države članice Komisijo in druge države članice obvestijo o svojih nacionalnih postopkih za ocenjevanje in priglasitev organov za ugotavljanje skladnosti ter spremljanje priglašениh organov ter o kakršni koli spremembi navedenih informacij.

Komisija zagotovi, da so informacije javno dostopne.

Člen 25
Zahteve za priglašene organe

1. Za namene priglasitve v skladu s to direktivo mora organ za ugotavljanje skladnosti izpolnjevati zahteve iz odstavkov od 2 do 11.
2. Organ za ugotavljanje skladnosti mora biti ustanovljen v skladu z nacionalno zakonodajo in mora imeti status pravne osebe.
3. Organ za ugotavljanje skladnosti je organ tretje stranke, neodvisen od organizacije ali proizvoda, ki ga ocenjuje.
4. Organ za ugotavljanje skladnosti, njegovo najvišje vodstvo in osebje, pristojno za izvajanje nalog ugotavljanje skladnosti, ni oblikovalec, proizvajalec, dobavitelj, monter, kupec, lastnik, uporabnik ali vzdrževalec proizvoda, ki ga ocenjuje, ali pooblaščen zastopnik katere koli od navedenih strani. Prav tako ne sodeluje neposredno pri oblikovanju, proizvodnji ali konstrukciji, trženju, montaži, uporabi ali vzdrževanju navedenih proizvodov ter ne zastopa strani, ki se ukvarjajo z navedenimi dejavnostmi.

Ne nudi svetovanja v zvezi z dejavnostmi ugotavljanja skladnosti, za katere so priglašeni in ki so povezane s proizvodi, ki so namenjeni za dajanje na trg Skupnosti. To ne izključuje možnosti izmenjave tehničnih informacij med proizvajalcem in organom za ugotavljanje skladnosti ter uporabe ocenjenih proizvodov, nujnih za delovanje organa za ugotavljanje skladnosti.

Organ za ugotavljanje skladnosti zagotovi, da dejavnosti hčerinskih družb ali podizvajalcev ne vplivajo na zaupnost, objektivnost in nepristranskost njegovih dejavnosti ugotavljanja skladnosti.

5. Organ za ugotavljanje skladnosti in njegovo osebje izvaja dejavnosti ugotavljanja skladnosti z največjo strokovno neoporečnostjo in potrebno tehnično usposobljenostjo na določenem področju, brez pritiskov in spodbud, zlasti finančnih, ki bi lahko vplivali na njihovo presojo ali rezultate njihovih dejavnosti ugotavljanja skladnosti, zlasti od oseb ali skupin oseb, za katere so rezultati navedenih dejavnosti pomembni.

6. Organ za ugotavljanje skladnosti je sposoben izvajati vse naloge ugotavljanja skladnosti, ki so dodeljene takšnemu organu v skladu z določbami člena 19 in za katere je bil priglašen, bodisi da navedene naloge izvaja organ za ugotavljanje skladnosti bodisi da se izvajajo v njegovem imenu in v njegovi pristojnosti.

Vedno ter za vsak postopek ugotavljanja skladnosti in vsako vrsto ali kategorijo proizvoda, za katerega je priglašen, ima organ za ugotavljanje skladnosti na razpolago potrebno osebje s tehničnim znanjem ter zadostnimi in ustreznimi izkušnjami za izvajanje nalog ugotavljanja skladnosti. Ima potrebna sredstva za ustrezno izvajanje tehničnih in upravnih nalog, povezanih z dejavnostmi ugotavljanja skladnosti, ter dostop do vse potrebne opreme ali prostorov.

7. Osebje, pristojno za izvajanje dejavnosti ugotavljanja skladnosti:
 - (a) je dobro tehnično in poklicno usposobljeno, kar zajema vse dejavnosti ugotavljanja skladnosti na zadevnem delovnem področju, za katerega je bil organ za ugotavljanje skladnosti priglašen;
 - (b) ima zadovoljivo znanje o zahtevah glede ocenjevanja, ki ga izvaja, in ustrezna pooblastila za izvedbo takšnih dejavnosti;
 - (c) ima ustrezno znanje in razumevanje osnovnih zahtev o veljavnih usklajenih standardih in ustreznih določbe zadevne zakonodaje Skupnosti in zadevnih izvedbenih predpisih;
 - (d) ima sposobnost, ki je potrebna za pripravo certifikatov, zapisov in poročil kot dokaz, da je bilo ocenjevanje izvedeno.

8. Zagotovljena je nepristranskost organa za ugotavljanje skladnosti, njegovega najvišjega vodstva in osebja za ocenjevanje.

Plačilo najvišjega vodstva organa za ugotavljanje skladnosti in njegovega osebja za ocenjevanje ni odvisno od števila izvedenih ocenjevanj ali od rezultatov takšnih ocenjevanj.

9. Organ za ugotavljanje skladnosti sklene zavarovanje odgovornosti, razen če odgovornost prevzame država v skladu z nacionalno zakonodajo ali če je država članica sama neposredno pristojna za ugotavljanje skladnosti.

10. Osebje organa za ugotavljanje skladnosti je zavezano k varovanju poklicnih skrivnosti v zvezi z vsemi informacijami, pridobljenimi med izvajanjem nalog v skladu s členom 19 ali katero koli določbo veljavne nacionalne zakonodaje, razen pred pristojnimi upravnimi organi države članice, v kateri izvaja svoje dejavnosti. Lastninske pravice so zaščitene.

11. Organ za ugotavljanje skladnosti sodeluje pri ustreznih dejavnostih standardizacije in dejavnostih skupine priglašene organa za usklajevanje, ustanovljene v skladu s

členom 36, ali zagotovi, da je njegovo osebje za ocenjevanje obveščeno o teh dejavnostih, ter uporablja upravne odločbe in dokumente, ki so rezultat dela navedene skupine, kot splošne smernice.

Člen 26 *Domneva o skladnosti*

Kadar organ za ugotavljanje skladnosti lahko dokaže skladnost z merili, določenimi v usklajenih standardih, sklicevanja na katere so bila objavljena v *Uradnem listu Evropske unije*, se domneva, da je skladen z zahtevami iz člena 25.

Člen 27 *Hčerinska podjetja in podizvajalci priglašениh organov*

1. Kadar organ za ugotavljanje skladnosti za določene naloge, povezane z ugotavljanjem skladnosti, sklene pogodbo s podizvajalci ali jih prenese na hčerinsko podjetje, zagotovi, da podizvajalec ali hčerinsko podjetje izpolnjuje zahteve iz člena 25.
2. Organ za ugotavljanje skladnosti prevzame polno odgovornost za naloge, ki jih izvajajo podizvajalci ali hčerinska podjetja, ne glede na njihov sedež podjetja.
3. Podizvajalec ali hčerinsko podjetje lahko izvaja dejavnosti samo s soglasjem stranke.
4. Organ za ugotavljanje skladnosti za nacionalne organe hrani zadevne dokumente v zvezi z ocenjevanjem kvalifikacij podizvajalca ali hčerinskega podjetja ter z delom, ki ga podizvajalec ali hčerinsko podjetje izvaja v skladu s členom 19.

Člen 28 *Zahtevek za prigrasitev*

1. Organ za ugotavljanje skladnosti v skladu s to direktivo predloži zahtevek za prigrasitev prigrasitvenemu organu države članice, v kateri ima sedež.
2. Zahtevku je priložen opis dejavnosti ugotavljanja skladnosti, modul ali moduli za ugotavljanje skladnosti in proizvod ali proizvodi, za katere organ trdi, da je pristojen, ter potrdilo o akreditaciji, če obstaja, ki ga izda nacionalni akreditacijski organ v smislu Uredbe (ES) št. [...], ki potrjuje, da organ za ugotavljanje skladnosti izpolnjuje zahteve iz člena 25 te direktive.
3. Kadar zadevni organ za ugotavljanje skladnosti ne more zagotoviti potrdila o akreditaciji, prigrasitvenemu organu predloži vsa dokumentarna dokazila, potrebna za preverjanje, priznavanje in redno spremljanje njegove skladnosti z zahtevami iz člena 25.

Člen 29 *Prigrasitveni postopek*

1. Prigrasitveni organi lahko prigrasijo samo tiste organe za ugotavljanje skladnosti, ki izpolnjujejo zahteve iz člena 25.
2. Komisijo in druge države članice obvestijo z uporabo elektronskega orodja za prigrasitev, ki ga je razvila in s katerim upravlja Komisija.

3. Priglasitev vključuje vse podrobnosti o dejavnostih ugotavljanja skladnosti, modul ali module za ugotavljanje skladnosti in zadevni proizvod ali proizvode ter ustrezno potrdilo o usposobljenosti.
4. Kadar priglasitev ne temelji na potrdilu o akreditaciji iz člena 28(2), priglasitveni organ Komisiji in drugim državam članicam predloži vsa dokumentarna dokazila, potrebna za potrditev usposobljenosti organa za ugotavljanje skladnosti.
5. Zadevni organ lahko izvaja dejavnosti priglašenega organa le, kadar Komisija in druge države članice v dveh mesecih od priglasitve ne predložijo ugovora. V tej direktivi se samo tak organ šteje za priglašeni organ.
6. Komisija in druge države članice se obvestijo o kakršnih koli nadaljnjih zadevnih spremembah priglasitve.

Člen 30

Identifikacijske številke in sezname priglašenih organov

1. Komisija priglašenemu organu dodeli identifikacijsko številko. Dodeli samo eno takšno številko, tudi kadar je organ priglašen v skladu z več akti Skupnosti.
2. Komisija zagotovi, da je seznam organov, priglašenih v skladu s to direktivo, javno dostopen, vključno z identifikacijskimi številkami, ki so jim bile dodeljene, in dejavnostmi, za katere so bili priglašeni.

Komisija zagotovi, da se ta seznam posodablja.

Člen 31

Spremembe priglasitve

1. Kadar priglasitveni organ ugotovi ali je obveščen, da priglašeni organ več ne izpolnjuje zahtev iz člena 25 ali da ne more izpolniti svojih obveznosti, priglasitveni organ omeji, začasno prekliče ali umakne priglasitev, kadar je to primerno. O tem nemudoma obvesti Komisijo in druge države članice.
2. V primeru umika, omejitve ali začasnega preklica priglasitve ali kadar priglašeni organ preneha z dejavnostjo, zadevna priglasitvena država članica sprejme ustrezne ukrepe za zagotovitev, da dokumente obravnava drug priglašeni organ ali da so na zahtevo na voljo organom za priglasitve in nadzor trga.

Člen 32

Spodbijanje usposobljenosti priglašenih organov

1. Komisija preišče vse primere, pri katerih obstaja dvom ali pri katerih je bila opozorjena na dvom glede usposobljenosti priglašenega organa ali glede stalnega izpolnjevanja zahtev in odgovornosti priglašenega organa.
2. Priglasitvena država članica Komisiji na zahtevo predloži vse informacije, povezane z osnovo za priglasitev ali vzdrževanje usposobljenosti zadevnega organa.
3. Komisija zagotovi, da so vse informacije, pridobljene med preiskavo, obravnavane zaupno.

4. Kadar Komisija ugotovi, da priglašeni organ ne izpolnjuje ali ne izpolnjuje več zahtev za priglasitev, o tem obvesti priglasitveno državo članico in od nje zahteva, da po potrebi sprejme korektivne ukrepe, vključno z razveljavitvijo priglasitve.

Člen 33

Operativne obveznosti priglašениh organov

1. Priglašeni organi izvajajo ugotavljanje skladnosti v skladu s postopkom za ugotavljanje skladnosti iz člena 19.
2. Ugotavljanje skladnosti se izvaja sorazmerno, tako da se izogne nepotrebni obremenitvi gospodarskih subjektov, pri čemer se zlasti upošteva velikost podjetij in sorazmerna zahtevnost tehnologije, ki se uporablja za igrače.
3. Kadar priglašeni organ ugotovi, da proizvajalec ni izpolnil zahtev iz člena 9 in Priloge II, od proizvajalca zahteva, da sprejme ustrezne korektivne ukrepe, in ne izda potrdila ES o pregledu tipa iz člena 19(4).
4. Kadar priglašeni organ med spremljanjem skladnosti po izdaji potrdila ugotovi, da igrača ni več skladna, od proizvajalca zahteva, da sprejme ustrezne korektivne ukrepe, in po potrebi začasno prekliče ali umakne potrdilo.
5. Kadar korektivni ukrepi niso sprejeti ali nimajo zahtevanega učinka, priglašeni organ omeji, začasno prekliče ali umakne vsakršna potrdila, kadar je to primerno.

Člen 34

Obveznost informiranja za priglašene organe

1. Priglašeni organi priglasitveni organ obvestijo o:
 - (a) vsaki zavrnitvi, omejitvi, začasnemu preklicu ali umiku potrdil ES o pregledu tipa;
 - (b) vseh okoliščinah, ki vplivajo na področje uporabe priglasitve in pogoje za priglasitev;
 - (c) vsaki zahtevi po informacijah, ki so jo prejeli od organov za nadzor trga;
 - (d) dejavnostih ugotavljanja skladnosti, izvedenih v okviru njihove priglasitve in o kakršnih koli drugih izvedenih dejavnostih, vključno z čezmejnimi dejavnostmi in sklepanjem pogodb s podizvajalci (na zahtevo priglasitvenega organa).
2. Priglašeni organi drugim organom, ki so priglašeni v okviru te direktive ter izvajajo podobne dejavnosti ugotavljanja skladnosti in zajemajo enake proizvode, zagotavljajo zadevne informacije o vprašanjih v zvezi z negativnimi in na zahtevo pozitivnimi rezultati ugotavljanja skladnosti.

Člen 35

Izmenjava izkušenj

Komisija zagotovi izmenjavo izkušenj med nacionalnimi organi držav članic, ki so pristojni za politiko glede priglasitev.

Člen 36
Usklajevanje priglašanih organov

Komisija zagotovi ustrezno usklajevanje in sodelovanje med organi, priglašeni v okviru te direktive, ter pravilno delovanje v obliki sektorskih skupin priglašanih organov.

Države članice zagotovijo, da organi, ki jih priglasijo, sodelujejo pri delu navedene skupine.

POGLAVJE VI
NADZOR TRGA

Člen 37
Splošna obveznost organizacije nadzora trga

Države članice organizirajo in izvajajo nadzor igrač, danih v promet, v skladu s členi 6, 8 in 9 Direktive 2001/95/ES. Poleg navedenih določb se uporabljajo členi 38, 39 in 40 te direktive.

Člen 38
Pooblastila organov za nadzor trga

1. Organi za nadzor trga lahko od zadevnih gospodarskih subjektov zahtevajo kakršne koli informacije, za katere menijo, da so potrebni za učinkovit nadzor trga, vključno s tehnično dokumentacijo iz člena 20.
2. Organi za nadzor trga lahko od priglašene organa zahtevajo, da predloži informacije v zvezi s kakršnim koli potrdilom ES o pregledu tipa, ki ga je navedeni organ izdal ali umaknil, ali v zvezi z zavrnitvijo izdaje takšnega potrdila, vključno s poročili o preskusih in tehnično dokumentacijo.
3. Organi za nadzor trga imajo pravico dostopa do prostorov zadevnih gospodarskih subjektov, kadar se to zdi potrebno za izvajanje nadzora igrač v skladu s členom 37.

Člen 39
Navodila za priglašeni organ

1. Če organ za nadzor trga ugotovi, da določena igrača ni skladna z osnovnimi varnostnimi zahtevami iz člena 9 in Priloge II, da priglašenemu organu navodila, da umakne potrdilo ES o pregledu tipa za takšne proizvode, kadar je to primerno.
2. Organ za nadzor trga po potrebi in zlasti v primerih iz drugega pododstavka člena 19(4) priglašenemu organu da navodila, da pregleda potrdilo ES o pregledu tipa.

Člen 40
Sodelovanje pri nadzoru trga

1. Države članice zagotovijo učinkovito sodelovanje in izmenjavo informacij o vseh vprašanih v zvezi igrači, ki predstavljajo tveganje, med svojimi organi za nadzor trga in tistimi v drugih državah članicah ter med svojimi organi, Komisijo in zadevnimi agencijami Skupnosti.
2. Za namene odstavka 1 organi za nadzor trga ene države članice na zahtevo zagotovijo pomoč organom za nadzor trga drugih držav članic s predložitvijo informacij ali dokumentacije, izvajanjem ustreznih preiskav ali kakršnega koli drugega ustreznega ukrepa ali s sodelovanjem pri preiskavah, začelih v drugih državah članicah.

POGLAVJE VII ZAŠČITNI POSTOPKI

Člen 41

Zaščitna klavzula

Postopek za obravnavo igrač, ki predstavljajo tveganje, na nacionalni ravni

1. Kadar organi za nadzor trga ene države članice ukrepajo v skladu s členom 12 Direktive 2001/95/ES ali kadar utemeljeno menijo, da igrača, vključena v to direktivo, predstavlja tveganje za zdravje ali varnost oseb, skupaj z zadevnimi gospodarskimi subjekti ovrednotijo, ali zadevna igrača izpolnjuje vse zahteve iz te direktive.

Kadar organi za nadzor trga med navedenim vrednotenjem ugotovijo, da igrača ni skladna z zahtevami iz te direktive, od zadevnega gospodarskega subjekta zahtevajo, da sprejme vse ustrezne korektivne ukrepe in igračo uskladijo z navedenimi zahtevami ali pa igračo umaknejo iz prometa ali jo odpokličejo v razumnem roku, ki ga določijo glede na naravo tveganja.
2. Kadar organi za nadzor trga menijo, da neskladnost ni omejena na ozemlje njihove države, Komisijo in druge države članice obvestijo o rezultatih vrednotenja in ukrepih, ki jih zahtevajo od gospodarskega subjekta.
3. Gospodarski subjekt zagotovi sprejetje vseh korektivnih ukrepov v zvezi z vsemi zadevnimi igračami, ki jih je dal v promet po vsej Skupnosti.
4. Kadar gospodarski subjekt v roku iz drugega pododstavka odstavka 1 ne sprejme ustreznih korektivnih ukrepov, organi za nadzor trga sprejmejo ustreznečasne ukrepe za prepoved ali omejitev dajanja igrač v nacionalni promet ali jo umaknejo iz prometa ali odpokličejo.

Komisijo in druge države članice nemudoma obvestijo o takih ukrepih.
5. Informacije iz odstavka 4 vključujejo vse razpoložljive podatke, zlasti podatke, potrebne za opredelitev neskladne igrač, porekla igrač, narave tveganja ter narave in trajanja sprejetih nacionalnih ukrepov. Organi za nadzor trga zlasti navedejo, ali je neskladnost posledica naslednjih trditev:
 - (a) igrača ne izpolnjuje zahtev v zvezi z zdravjem ali varnostjo oseb;
 - (b) usklajeni standardi iz člena 12(1) v zvezi z domnevo o skladnosti so pomanjkljivi.
6. Države članice, razen držav članic, ki so začele postopek, Komisijo in ostale države članice nemudoma obvestijo o vseh sprejetih ukrepih in vseh dodatnih razpoložljivih informacijah v zvezi z neskladnostjo zadevne igrač, v primeru nestrinjanja s priglašnim nacionalnim ukrepom pa predložijo svoje ugovore.
7. Kadar države članice ali Komisija v treh mesecih po prejemu informacij iz odstavka 4 ne predložijo nobenega ugovora glede začasnega ukrepa, ki ga sprejme država članica v zvezi z zadevno igračo, se šteje, da je ukrep upravičen.

Člen 42
Zaščitni postopek Skupnosti

1. Kadar so po zaključku postopka iz člena 41(3) in (4) predloženi ugovori proti nacionalnemu ukrepu države članice ali kadar Komisija meni, da je nacionalni ukrep v nasprotju z zakonodajo Skupnosti, se Komisija nemudoma posvetuje z državami članicami in zadevnimi gospodarskimi subjekti ter ovrednoti nacionalni ukrep.

Komisija na podlagi rezultatov navedenega vrednotenja sprejme odločbo, v kateri navede, ali je ukrep upravičen ali ne.

Komisija odločbo naslovi na vse države članice in jo nemudoma predloži državam članicam in zadevnim gospodarskim subjektom.
2. Če se šteje, da je nacionalni ukrep upravičen, vse države članice sprejmejo potrebne ukrepe, da zagotovijo umik neskladnega proizvoda iz nacionalnega prometa. Države članice o tem obvestijo Komisijo.

Če se šteje, da je nacionalni ukrep neupravičen, zadevna država članica umakne ukrep.
3. Kadar se šteje, da je nacionalni ukrep upravičen, in je neskladnost igrache posledica pomanjkljivosti v usklajenih standardih iz člena 41(5)(b), Komisija ali država članica zadevo predloži stalnemu odboru, ustanovljenem v skladu s členom 5 Direktive 98/34/ES.

Člen 43
Priglasitve RAPEX

Če je ukrep iz člena 41(4) vrsta ukrepa, ki ga je treba v skladu s členom 12 Direktive 2001/95/ES priglasiti prek sistema Skupnosti za hitro izmenjavo informacij (RAPEX), ločena priglasitev v skladu s členom 41(4) te direktive ni potrebna, pod pogojem, da so izpolnjeni naslednji pogoji:

- (a) v priglasitvi RAPEX je navedeno, da se priglasitev ukrepa prav tako zahteva v tej direktivi;
- (b) priglasitvi RAPEX so priložena ustrezna dokazila iz člena 41(5).

Člen 44
Formalna neskladnost

1. Brez poseganja v člen 41 država članica od gospodarskega subjekta zahteva, da neskladnost odpravi, kadar ugotovi enega od naslednjih dejstev:
 - (a) oznaka skladnosti ni nameščena v skladu s členoma 15 ali 16;
 - (b) oznaka skladnosti ni nameščena;
 - (c) izjava ES o skladnosti ni bila izdana;
 - (d) izjava ES o skladnosti ni bila pravilno izdana.
2. Kadar neskladnost iz odstavka 1 še naprej obstaja, država članica sprejme vse ustrezne ukrepe za omejitev ali prepoved dajanja igrache v promet ali zagotovi odpoklic ali umik igrache iz prometa.

POGLAVJE VIII POSTOPKI ODBORA

Člen 45

Spremembe in izvedbeni ukrepi

1. Komisija lahko za namene prilagajanja tehničnemu in znanstvenemu razvoju spremeni naslednje:
 - (a) točki 7 in 8 dela III Priloge II;
 - (b) Prilogo V.

Navedeni ukrepi, katerih namen je sprememba nebistvenih elementov te direktive, se sprejmejo v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 46(2).

2. Komisija lahko določi, ali se lahko snovi ali pripravki, ki so v skladu s Prilogo I k Direktivi 67/548/EGS razvrščeni kot rakotvorni, mutageni ali strupeni za razmnoževanje, kategorij 1, 2 in 3, uporabijo v igračah.

Navedeni ukrepi, ki so namenjeni spremembi nebistvenih določb te direktive z njeno dopolnitvijo, se sprejmejo v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 46(2).

Člen 46

Odbor

1. Komisiji pomaga odbor.
2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člen 5a(1) do (4) in člen 7 Sklepa 1999/468/ES, ob upoštevanju določb člena 8 Sklepa.

POGLAVJE IX POSEBNE UPRAVNE DOLOČBE

Člen 47

Poročanje

Države članice Komisiji pošljejo poročilo o uporabi te direktive tri leta od datuma začetka uporabe te direktive iz drugega odstavka člena 53, potem pa vsakih pet let.

To poročilo vključuje ovrednotenje stanja v zvezi z varnostjo igrač in učinkovitostjo te direktive ter predstavitev dejavnosti nadzora trga v državi članici.

Komisija pripravi in objavi povzetek navedenih nacionalnih poročil.

Člen 48

Preglednost in zaupnost

Kadar organi držav članic in Komisija sprejmejo ukrepe v skladu s to direktivo, se uporabljajo zahteve po preglednosti in zaupnosti iz člena 16 Direktive 2001/95/ES.

Člen 49
Utemeljitev ukrepov

Za vsak ukrep, sprejet v skladu s to direktivo za prepoved ali omejitev dajanja igrače v promet ali umika ali odpoklica igrače iz prometa, je treba navesti natančne razloge, na katerih temelji.

Takšen ukrep se nemudoma sporoči zadevni strani, ki je hkrati obveščena o pravnih sredstvih, ki so ji na voljo v skladu z veljavno zakonodajo v zadevni državi članici, in o rokih za uporabo takšnih pravnih sredstev.

Člen 50
Kazni

Države članice določijo pravila o kaznih, ki lahko vključujejo kazenske sankcije za resne kršitve, ki se uporabljajo za kršitve nacionalnih določb, sprejetih v skladu s to direktivo, in sprejmejo vse potrebne ukrepe, da zagotovijo izvajanje teh pravil. Določene kazni so učinkovite, sorazmerne in odvračalne.

Države članice Komisijo obvestijo o navedenih določbah najpozneje do datuma, navedenega v členu 53, in jo nemudoma obvestijo o vseh poznejših spremembah, ki vplivajo na te določbe.

POGLAVJE X
KONČNE IN PREHODNE DOLOČBE

Člen 51
Uporaba direktiv 85/374/EGS in 2001/95/ES

1. Ta direktiva ne posega v uporabo Direktive 85/374/EGS.
2. Direktiva 2001/95/ES se uporablja za igrače v skladu s členom 1(2) Direktive. Veljavni členi Direktive 2001/95/ES so tisti, navedeni v členih 37, 43 in 48 te direktive ter členih 10, 11 in 13 Direktive 200/95/ES.

Člen 52
Prehodno obdobje

Države članice ne ovirajo dajanje v promet igrač, ki so v skladu z Direktivo 88/378/EGS in ki so bile dane v promet pred datumom začetka veljavnosti te direktive ali najmanj dve leti po datumu začetka veljavnosti te direktive.

Člen 53
Prenos

Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za usklajitev s to direktivo, najpozneje do [...]. O tem nemudoma obvestijo Komisijo.

Navedene predpise uporabljajo z učinkom od [...].

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

Države članice Komisiji sporočijo predpise nacionalne zakonodaje, ki jih sprejmejo na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 54
Razveljavitev

Direktiva 88/378/EGS je razveljavljena z datumom, določenim v drugem odstavku člena 53. Sklicevanja na razveljavljeno direktivo se upoštevajo kot sklicevanja na to direktivo.

Člen 55
Začetek veljavnosti

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 56
Naslovniki

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju,

Za Evropski parlament
Predsednik

Za Svet
Predsednik

PRILOGA 1

SEZNAM PROIZVODOV, KI SE V SMISLU TE DIREKTIVE (ČLEN 2(1)) NE OBRAVNAVAJO KOT IGRAČE

1. Okrasni predmeti za praznične prireditve in praznovanja.
2. Proizvodi za odrasle zbiratelje, pod pogojem, da je na proizvodu ali njegovi embalaži vidna in čitljiva oznaka, da je namenjeno zbirateljem, starim najmanj 14 let. Primeri te kategorije so:
 - (a) podrobni zmanjšani modeli v ustreznem merilu,
 - (b) kompleti za sestavljanje podrobnih zmanjšanih modelov,
 - (c) lutke v narodnih nošah in okrasne lutke ter drugi podobni predmeti,
 - (d) zgodovinske kopije igrač,
 - (e) reprodukcije pravega strelnega orožja,
3. Športna oprema, vključno s kotalkami, rolerji in deskami, namenjenimi otrokom s telesno maso več kot 20 kg.
4. Kolesa, skiroji in druga prevozna sredstva, ki so oblikovana za šport ali namenjena za potovanja po javnih cestah ali javnih poteh.
5. Vozila na električni pogon, ki so namenjena za potovanja po javnih cestah, javnih poteh ali pločniku.
6. Oprema za uporabo v globoki vodi ali naprave za učenje plavanja, namenjene otrokom, kot so plavalni sedeži in plavalni pripomočki.
7. Sestavljanke iz več kot 500 kosov.
8. Puške in pištole z uporabo stisnjenega plina, razen vodnih pištol in lokov za lokostrelstvo, daljših od 120 cm.
9. Pirotehnični proizvodi za ognjemete, vključno z udarnimi kapicami, ki niso posebej oblikovani za igrače.
10. Proizvodi in igre z uporabo ostrih projektilov, kot so kompleti puščic s kovinskimi konicami.
11. Funkcionalni izobraževalni proizvodi, kot so električne pečice, likalniki ali drugi funkcionalni proizvodi, ki delujejo pri nominalni napetosti več kot 24 voltov in ki se prodajajo izključno za učne namene pod nadzorom odraslih.

„Funkcionalni proizvod“ pomeni proizvod, ki deluje in se uporablja na enak način kot proizvod, naprava ali stroj, namenjen odraslim in je lahko zmanjšan model takšnega proizvoda, naprave ali stroja.
12. Proizvodi za izobraževalne namene v šolah in v okviru drugih pedagoških dejavnosti pod nadzorom odraslega učitelja, kot je oprema za znanstvene predmete.
13. Elektronska oprema, kot so osebni računalniki in igralne konzole, ki se uporablja za dostop do interaktivne programske opreme in z njimi povezane periferne enote, če elektronska oprema ali z njo povezane periferne enote niso posebej oblikovane za otroke ali namenjene otrokom in imajo lastno igralno vrednost, kot so posebej oblikovani osebni računalniki, tipkovnice, kontrolne ročice ali volani.

14. Interaktivna programska oprema, namenjena prostemu času in zabavi, kot so računalniške igre in njihovi podatkovni nosilci, kot je CD.
15. Dude za dojenčke.
16. Svetila, ki jih otroci lahko zamenjajo za igrače.
17. Električni transformatorji za igrače.

PRILOGA II

POSEBNE VARNOSTNE ZAHTEVE

I. FIZIKALNE IN MEHANSKE LASTNOSTI

1. Igrače in njihovi deli ter, v primeru pritrjenih igrač, njihove opore, morajo imeti predpisano mehansko trdnost in po potrebi stabilnost, da vzdržijo pritiske, katerim so podvrženi med uporabo, ne da bi se zlomili ali kako drugače poškodovali, zaradi česar bi lahko prišlo do telesne poškodbe.
2. Dostopni robovi, izbokline, vrvi, kabli in vezi na igračah morajo biti oblikovani in izdelani tako, da je tveganje telesne poškodbe kot posledice stika z njimi čim manjše.
3. Igrače morajo biti oblikovane in izdelane tako, da je tveganje telesne poškodbe, do katere bi lahko prišlo zaradi premikanja njihovih delov, čim manjše.
4. Igrače in njihovi deli ne smejo predstavljati tveganja zadušitve, do katerega lahko pride zaradi davljenja ali dušenja.

Embalaža, v katero so igrače zapakirane za maloprodajo, ne smejo predstavljati tveganja zadavljenja ali zadušitve, do katerega lahko pride zaradi zunanje zapore ustnih in nosnih dihalnih poti.

Igrače, ki so jasno namenjene otrokom pod 36 meseci starosti, in njihovi sestavni deli ter kakršni koli ločeni deli, morajo imeti take dimenzije, da jih otroci ne morejo pogoltniti in/ali vdihniti. Ta predpis se prav tako uporablja za druge igrače, namenjene za to, da jih otroci dajejo v usta, ter za njihove sestavne dele in kakršne koli ločene dele.

Igrače v živilu ali pomešane z živilom morajo biti pakirane v ločeni embalaži. Ta embalaža mora v svoji dobavljeni obliki biti takšnih dimenzij, da je otroci ne morejo pogoltniti in/ali vdihniti.

Igrače, trdno pritrjene na živilo v trenutku zaužitja, tako da je živilo treba zaužiti za neposreden dostop do igrače, so prepovedane.

5. Igrače za uporabo v plitki vodi, ki lahko otroka nosijo na vodi ali ga pri tem podpirajo, morajo biti oblikovane in izdelane tako, da ob upoštevanju priporočene uporabe igrače čimbolj zmanjšajo tveganje izgube plovnosti igrače in izgube podpore, ki jo nudijo otroku.
6. Igrače, v katere je mogoče vstopiti in ki tako predstavljajo zaprt prostor za osebe v njih, morajo imeti izhod, ki ga namenjeni uporabnik z lahkoto odpre od znotraj.
7. Igrače, ki uporabnikom omogočajo mobilnost, morajo imeti zavorni sistem, kolikor je to mogoče, primeren za vrsto igrače in sorazmerno s kinetično energijo, ki jo ta lahko razvije. Zavorni sistem mora biti tak, da ga uporabnik z lahkoto upravlja, brez tveganja, da bi uporabnika ali tretjo osebo vrglo z igrače ali da bi utrpel telesno poškodbo.

Najvišja hitrost glede na izdelavo igrač na električni pogon, na katerih se otroci lahko vozijo, morajo biti omejena, tako se zmanjša tveganje poškodb.

„Hitrost glede na izdelavo“ pomeni reprezentativno potencialno pogonsko hitrost, ki se določi glede na izdelavo in soodnosnost fizikalnih lastnosti.

8. Oblika in sestava projektilov in kinetična energija, ki se lahko razvije ob njihovi izstrelitvi iz igrače, ki je temu namenjena, morata biti taki, da ob upoštevanju narave igrače ni tveganja telesne poškodbe za uporabnika ali tretje osebe.
9. Igrače morajo biti oblikovane tako za zagotovitev, da:
 - (a) najvišja in najnižja temperatura na kateri koli dostopni površini ob dotiku ne povzroči poškodb;
 - (b) tekočine in plini v igračah ne dosežejo temperatur ali pritiskov, zaradi katerih bi lahko ušli iz igrače, razen če je to bistveno za pravilno delovanje igrače, povzročili opekline, poparjenje ali druge telesne poškodbe.
10. Igrače, ki proizvajajo zvok, morajo biti oblikovane in izdelane tako, da zvok iz njih ne more poškodovati otrokovega sluha.
11. Aktivne igrače morajo biti izdelane tako, da čimbolj zmanjšajo tveganje zdrobitve ali ujetja delov telesa ali ujetja oblačil ter tveganje padcev, udarcev in utopitve.

II. VNETHJIVOST

1. Igrače ne smejo predstavljati nevarnega vnetljivega elementa v otrokovem okolju. Zato morajo biti sestavljene iz materialov, ki izpolnjujejo enega ali več od naslednjih pogojev:
 - (a) ne gorijo, če so neposredno izpostavljeni plamenu ali iskri ali drugemu potencialnemu žarišču ognja;
 - (b) niso lahko vnetljivi (plamen se ugasne takoj, ko izgine vzrok ognja);
 - (c) če se vnamejo, gorijo počasi, ogenj pa se ne širi hitro;
 - (d) so ne glede na kemično sestavo igrače mehansko obdelani tako, da zaustavljajo proces zgorevanja;
 - (e) taki gorljivi materiali ne smejo predstavljati tveganja vžiga drugih materialov v igračah.
2. Igrače, ki zaradi bistva svojega delovanja vsebujejo nevarne snovi ali pripravke, kot so opredeljeni v Direktivi Sveta 67/548/EGS, zlasti materiali in oprema za kemične poskuse, sestavljanje modelov, modeliranje plastične mase ali keramike, emajliranje, fotografijo ali podobne dejavnosti, same po sebi ne smejo vsebovati snovi ali pripravkov, ki bi lahko postali vnetljivi zaradi izgube nevnetljivih hlapljivih sestavin.
3. Igrače, razen igralne udarne kapice, ne smejo biti eksplozivne ali vsebovati elementov ali snovi, ki lahko eksplodirajo ob uporabi iz prvega pododstavka člena 9(2).
4. Igrače ter zlasti kemične igre in igrače same po sebi ne smejo vsebovati snovi ali pripravkov:

- (a) ki lahko ob mešanju eksplodirajo zaradi kemične reakcije ali segrevanja, kadar pridejo v stik z oksidanti;
- (b) ki vsebujejo hlapljive sestavine, ki so vnetljive na zraku in lahko tvorijo vnetljive ali eksplozivne mešanice hlapov in zraka.

III. KEMIČNE LASTNOSTI

1. Igrače so oblikovane in izdelane tako, da ne predstavljajo tveganja škodljivih učinkov na zdravje ljudi zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem ali pripravkom, iz katerih so igrače sestavljene ali ki jih vsebujejo, kadar se igrače uporabljajo v skladu s prvim pododstavkom člena 9(2).
2. Igrače so skladne z zakonodajo Skupnosti v zvezi z nekaterimi kategorijami proizvodov ali s prepovedjo uporabe nekaterih nevarnih snovi in pripravkov. Igrače, ki so same po sebi snovi ali pripravki, morajo biti skladne tudi z direktivama 67/548/EGS in 1999/45/ES²⁵ v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih snovi in nevarnih pripravkov.
3. Brez poseganja v uporabo omejitev v skladu s prvim stavkom točke 2, je uporaba igrač iz snovi, ki so razvrščene kot rakotvorne, mutagene ali strupene za razmnoževanje (CMR) v skladu z Direktivo 67/548/EGS v posameznih koncentracijah, ki so enake ali večje od zadevnih koncentracij, določenih za razvrščanje pripravkov iz teh snovi v skladu z določbami Direktive 1999/45/ES, prepovedana, razen če te snovi vsebujejo sestavni deli igrače ali različni mikro deli igrač, s katerimi otroci ne morejo priti v fizični stik.
4. Snovi ali pripravki, razvrščeni kot kategorija CMR 1 in 2 v skladu z Direktivo 67/548/EGS, se lahko uporabljajo v igračah, če so izpolnjeni naslednji pogoji:
 - 4.1. uporabo snovi je ovrednotil zadevni znanstveni odbor in ugotovil, da je varna, zlasti v zvezi z izpostavljenostjo, poleg tega pa je bila sprejeta odločba v skladu s členom 45(2);
 - 4.2. na voljo ni ustreznih nadomestnih snovi, kakor izhaja iz analize nadomestnih možnosti;
 - 4.3. njihova uporaba v potrošniških izdelkih ni prepovedana v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 (REACH).

Komisija pooblasti zadevni znanstveni odbor, da ponovno oceni navedene snovi ali pripravke, takoj ko se pojavijo pomisleki glede varnosti ter najpozneje vsakih 5 let od datuma sprejetja odločbe v skladu s členom 45(2).
5. Snovi ali pripravki, razvrščeni kot kategorija CMR 3 v skladu z Direktivo 67/548/EGS, se lahko uporabljajo v igračah, če je uporabo snovi ovrednotil zadevni znanstveni odbor in ugotovil, da je varna, zlasti v zvezi z izpostavljenostjo, in po sprejetju odločbe iz člena 45(2) ter pod pogojem, da njihova uporaba v potrošniških izdelkih ni prepovedana v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 (REACH).
6. Kozmetične igrače, kot igralni kozmetični izdelki za lutke, so skladne z zahtevami glede sestave in označevanja iz Direktive 76/768/EGS.
7. Igrače ne vsebujejo naslednjih alergenih dišavnih snovi:

²⁵ UL št. L 200, 30.7.1999, str. 1–68.

- (1) Korenina omana (*Inula helenium*)
- (2) Alilizotiocianat
- (3) Benzil cianid
- (4) 4-terc-butilfenol
- (5) Olje iz dišeče metlike (*chenopodium*)
- (6) Ciklamen alkohol
- (7) Dietil maleat
- (8) Dihidroksikumarin
- (9) 2,4-dihidroksi-3-metilbenzaldehyd
- (10) 3,7-dimetil-2-okten-1-ol (6,7-dihidrogeraniol)
- (11) 4,6-dimetil-8-terc-butilkumarin
- (12) Dimetil citrakonat
- (13) 7,11-dimetil-4,6,10-dodekatrien-3-on
- (14) 6,10-dimetil-3,5,9-undekatrien-2-on
- (15) Difenilamin
- (16) Etil akrilat
- (17) Smokvin list, svež in pripravki
- (18) trans-2-heptenal
- (19) trans-2-heksenal dietil acetal
- (20) trans-2-heksenal dimetil acetal
- (21) Hidroabietilni alkohol
- (22) 4-etoksi-fenol
- (23) 6-isopropil-2-dekahidronaftalenol
- (24) 7-metoksikumarin
- (25) 4-metoksifenol
- (26) 4-(p-metokisfenil)-3-buten-2-on
- (27) 1-(p-metokisfenil)-1-penten-3-on
- (28) Metil trans-2-butenat
- (29) 6-metilkumarin
- (30) 7-metilkumarin
- (31) 5-metil-2,3-heksandion
- (32) Olje korenike *costus* (*Saussurea lappa* Clarke)
- (33) 7-etoksi-4-metilkumarin
- (34) Heksahidroksikumarin
- (35) Peru balsam (*Myroxylon pereirae* Klotzsch)

- (36) 2-pentiliden-cikloheksanon
- (37) 3,6,10-trimetil-3,5,9-undekatrien-2-on
- (38) Olje citronke (*Lippia citriodora* Kunth)

Vendar je dovoljena prisotnost sledi teh snovi, pod pogojem, da se je takšnim sledem tehnično nemogoče izogniti med dobro proizvodno prakso.

Poleg tega se navedejo naslednje alergenske dišavne snovi, če se kot take dodajo igračam v koncentracijah, večjih od 0,01 mas. %:

- (39) Amil cinamal
- (40) Amilcinamil alkohol
- (41) Anisil alkohol
- (42) Benzil alkohol
- (43) Benzil benzoat
- (44) Benzil cinamat
- (45) Benzil salicilat
- (46) Cinamal
- (47) Cinamil alkohol
- (48) Citral
- (49) Citronelol
- (50) Kumarin
- (51) Evgenol
- (52) Farnezol
- (53) Geraniol
- (54) Heksil cinamaldehyde
- (55) Hidroksi-citronelal
- (56) Hidroksi-metilpentilcikloheksenkarboksaldehid
- (57) Isoevgenol
- (58) Lilial (v direktivi o kozmetičnih izdelkih naveden kot 2-(4-terc-butilbenzil)propionaldehid)
- (59) d-limonen
- (60) Linalol
- (61) Metil heptin karbonat
- (62) 3-metil-4-(2,6,6-trimetil-2-cikloheksen-1-il)-3-buten-2-on
- (63) Izvlečki hrastovega maha
- (64) Izvlečki drevesnega maha

8. Naslednje mejne vrednosti migracije igrač ali sestavnih delov igrač, ki so dostopni otrokom med uporabo, kakor je določena v prvem pododstavku člena 9(2), se ne presežejo:

Element	mg/kg v suhem, lomljivem, prahastem ali prožnem materialu za igrače	mg/kg v tekočem ali lepljivem materialu za igrače
Aluminij	5 625	1 406
Antimon	45	11,3
Arzen	7,5	1,9
Barij	4 500	1 125
Bor	1 200	300
Kadmij	3,8	0,9
Krom (III)	37,5	9,4
Krom (VI)	0,04	0,01
Kobalt	10,5	2,6
Baker	622,5	156
Svinec	27	6,8
Mangan	1 200	300
Živo srebro	15	3,8
Nikelj	75	18,8
Selen	37,5	9,4
Stroncij	4 500	1 125
Kositer	15 000	3 750
Organski kositer	1,9	0,5
Cink	3 750	938

Te mejne vrednosti se ne uporabljajo za igrače, pri katerih je zaradi njihove dostopnosti, funkcije, prostornine ali mase jasno izključeno kakršno koli tveganje kot posledica sesanja, lizanja, zaužitja ali daljšega stika s kožo, kadar se uporabljajo, kot je določeno v prvem odstavku člena 9(2).

IV. ELEKTRIČNE LASTNOSTI

1. Igrače ne poganja električna energija, ki presega 24 voltov, in njihovi dostopni deli ne presegajo 24 voltov.

Notranja napetost ne presega 24 voltov, razen če je zagotovljeno, da kombinacija napetost in jakost toka tudi pri poškodovani igrači ne privede do tveganja ali škodljivega elektrošoka.

2. Deli igrač, ki so povezani z virom elektrike, ki lahko povzroči elektrošok, ali ki lahko pridejo v stik s takim virom, skupaj s kabli ali drugimi prevodniki, prek katerih se elektrika dovaja v take dele, morajo biti ustrezno izolirani in mehansko zaščiteni, da preprečijo tveganje takega šoka.
3. Električne igrače morajo biti oblikovane in izdelane tako, da najvišje temperature, ki jih lahko dosežejo vse neposredno dostopne površine, ob dotiku ne povzročijo opeklin.
4. Pri predvidljivih primerih napak morajo igrače zagotoviti zaščito pred nevarnostmi, ki jih predstavlja vir električnega toka.
5. Električne igrače morajo zagotoviti ustrezno zaščito pred nevarnostmi požarov.
6. Električne igrače morajo biti oblikovane in izdelane tako, da je obseg električnih, magnetnih in elektromagnetnih polj ter drugih sevanj, ki jih proizvaja oprema, omejen na najnujnejše za delovanje igrače, ter da je možno varno upravljati z njimi v skladu s splošno priznanim najnovejšim tehničnim razvojem, ob upoštevanju posebnih ukrepov Skupnosti.
7. Igrače z elektronskim krmilnim sistemom so oblikovane in proizvedene tako, da igrača deluje na varen način, tudi kadar pri delovanju elektronskega sistema pride do napak ali okvare zaradi poškodb v samem sistemu ali zaradi zunanjega dejavnika.
8. Igrače morajo biti oblikovane in izdelane tako, da ne predstavljajo tveganja za zdravje ali poškodbe oči ali kože zaradi laserjev, svetlečih diod (LED) ali druge vrste sevanja.
9. Električni transformator za igrače ni sestavni del igrače.

V. HIGIENA

10. Igrače morajo biti oblikovane in proizvedene tako, da izpolnjujejo zahteve glede higiene in čistoče v izogib kakršnemu koli tveganju okužbe, bolezni ali zastrupitve.
11. Tekstilne igrače za otroke, mlajše od 36 mesecev, so pralne in izpolnjujejo varnostne zahteve tudi po pranju.

VI. RADIOAKTIVNOST

Igrače so skladne z vsemi zadevnimi določbami, sprejetimi v skladu s poglavjem III Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo.

PRILOGA III **IZJAVA ES O SKLADNOSTI**

1. Št. xxxxxx (edinstvena identifikacija igrač)
2. Ime in naslov (pooblaščenega zastopnika) proizvajalca:
3. Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec.
4. Predmet izjave (identifikacija igrače, ki omogoča sledljivost):
5. Predmet navedene izjave je v skladu z ustrezno zakonodajo Skupnosti o usklajevanju
.....

6. Sklicevanja na uporabljene zadevne usklajene standarde ali sklicevanja na specifikacije v zvezi s katerimi je izdana izjava o skladnosti;
7. Priglašeni organ ... (ime, številka)... je izvedel ... (opis intervencije) ... in izdal certifikat:
8. Dodatne informacije:
Podpisano za in v imenu:
(kraj in datum izdaje)
(ime, dejavnost) (podpis)

PRILOGA IV **TEHNIČNA DOKUMENTACIJA**

Tehnična dokumentacija iz člena 20 v smiselnem obsegu za ugotavljanje skladnosti vsebuje zlasti:

- (a) podroben opis oblikovanja in proizvodnje, vključno s seznamom sestavnih delov in materialov, uporabljenih v igračah, ter kopije varnostnih listov o uporabljenih kemikalijah, ki jih je mogoče dobiti pri dobaviteljih kemičnih izdelkov;
- (b) varnostne ocene, izvedene v skladu s členom 17;
- (c) opis uporabljenega postopka za ugotavljanje skladnosti;
- (d) izvod izjave ES o skladnosti;
- (e) naslove krajev proizvodnje in skladiščenja;
- (f) izvode dokumentov, ki jih je proizvajalec po potrebi predložil priglašenemu organu;
- (g) poročila preskusov in opis sredstev, s čimer proizvajalec zagotovi skladnost proizvodnje z usklajenimi standardi, če je proizvajalec sledil notranjemu nadzoru proizvodnje iz člena 18(2);
- (h) izvod potrdila ES o pregledu tipa, opis sredstev, s čimer proizvajalec zagotovi skladnost proizvoda s tipom proizvoda, kot je opisan v potrdilu ES o pregledu tipa, ter izvode dokumentov, ki jih je proizvajalec predložil priglašenemu organu, če je proizvajalec sledil postopku ES za pregled tipa in skladnost tipa v skladu s členom 18(3);
- (i) barvno sliko igrače.

PRILOGA V **OPOZORILA** **(člen 10)**

DEL A – SPLOŠNA OPOZORILA

Omejitev za uporabnika iz člena 10(1) vključujejo najmanj najnižjo ali najvišjo starost uporabnika in po potrebi sposobnost uporabnikov igrač, največjo in najmanjšo težo uporabnikov ter potrebo po zagotovitvi, da se igrača uporablja samo pod nadzorom odrasle osebe.

DEL B – POSEBNA OPOZORILA IN VARNOSTNI UKREPI, KI JIH JE TREBA UPOŠTEVATI OB UPORABI NEKATERIH KATEGORIJ IGRAČ

1. Igrače, ki niso namenjene otrokom pod 36 meseci starosti

Na igračah, ki so lahko nevarne za otroke pod 36 meseci starosti, je navedeno opozorilo, na primer: „Opozorilo: ni primerno za otroke pod 36 mesecem starosti.“ ali „Opozorilo: ni primerno za otroke pod tremi leti starosti.“ ali beseda „Opozorilo“ z naslednjo grafično sliko:

[piktogram]

Tem opozorilom je priložena kratka obrazložitev specifičnega tveganja, zaradi katerega je ta omejitev potrebna, ki se lahko vključi v navodila za uporabo.

Ta določba se ne uporablja za igrače, ki so zaradi svoje funkcije, dimenzij, značilnosti, lastnosti ali drugih tehničnih razlogov očitno neprimerne za otroke, mlajše od 36 mesecev.

2. Tobogani, gugalnice in obroči, trapezi, vrvi in podobne igrače, pritrjene na ogrodje

Na takšnih igračah je navedena oznaka „Opozorilo: samo za domačo uporabo.“.

Priložena so jim navodila, ki opozarjajo na potrebo po preverjanju in vzdrževanju glavnih delov (vzmeti, pritrdilnih elementov, opor) v določenih časovnih presledkih in poudarjajo, da lahko pride do padcev ali prevrnitve, če se tako preverjanje ne izvaja.

Podana morajo biti tudi navodila za pravilno sestavljanje igrač, ki navajajo, kateri deli so lahko nevarni, če niso pravilno sestavljeni. Predložene so posebne informacije v zvezi z ustrezno površino.

3. Funkcionalne igrače

„Funkcionalna igrača“ pomeni igračo, ki deluje in se uporablja na enak način kot proizvod, naprava ali stroj, namenjen odraslim in je lahko zmanjšan model takšnega proizvoda, naprave ali stroja.

Na funkcionalnih igračah ali njihovi embalaži je navedena oznaka „Opozorilo: uporabljati pod neposrednim nadzorom odrasle osebe.“.

Poleg tega so te igrače opremljene z delovnimi navodili in z navodili glede varnostnih ukrepov, ki jih uporabnik mora upoštevati, z opozorilom, da lahko neupoštevanje teh varnostnih ukrepov uporabnika izpostavi tveganjem (treba jih je navesti), ki so običajno povezana z napravo ali proizvodom, katerega pomanjšani model ali imitacijo predstavlja igrača. Prav tako se navede, da je igračo treba shranjevati izven dosega zelo majhnih otrok.

4. Igrače, ki same po sebi vsebujejo nevarne snovi ali pripravke. Kemične igrače

Brez poseganja v uporabo določb iz direktiv Skupnosti o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih snovi in pripravkov, je v navodilih za uporabo igrač, ki same po sebi vsebujejo nevarne snovi ali pripravke, navedeno opozorilo o nevarnosti teh snovi ali pripravkov ter navodila v zvezi z varnostnimi ukrepi, ki jih uporabnik mora upoštevati, da se izogne nevarnostim, ki jih je treba na kratko opredeliti glede na vrsto igrač. Prav tako se navede prva pomoč v primeru hude nesreče zaradi uporabe te vrste igrač. Navede se tudi, da morajo biti igrače izven dosega zelo majhnih otrok.

Poleg navodil iz prejšnjega pododstavka je na embalaži kemičnih igrač navedena naslednja oznaka:

„Opozorilo: ni primerno za otroke pod ⁽¹⁾ letom starosti. Uporaba pod nadzorom odrasle osebe.“.

Za kemične igrače veljajo zlasti naslednje igrače: kompleti za kemijo, kompleti za vlivanje v plastično maso, miniaturne delavnice za keramiko, emajliranje ali fotografijo in podobne igrače, pri katerih lahko med njihovo uporabo pride do kemične reakcije ali podobne spremembe snovi.

5. Drsalka, kotalke, rolerji, deske, skiroji in kolesa igrače za otroke

Če se te igrače prodajajo kot igrače, je na njih navedena naslednja oznaka:

„Opozorilo: nositi je treba zaščitno opremo. Ni za uporabo v prometu.“.

Poleg tega navodila za uporabo vključujejo opozorilo, da je treba igračo uporabljati previdno, saj zahteva veliko spretnosti, da bi se izognili padcem ali trkom, zaradi katerih bi lahko prišlo do poškodbe uporabnika ali tretje osebe. Navede se tudi, kakšna je priporočljiva oprema (čelade, rokavice, ščitniki za kolena, ščitniki za komolce itd.).

6. Igrače za uporabo v vodi

Na igračah za uporabo v vodi, opredeljenih v oddelku 1(5) Priloge II, je navedeno opozorilo:

„Opozorilo! Samo za uporabo v vodi, ki ni globlja od otrokove višine, in pod nadzorom odrasle osebe.“

⁽¹⁾ Starost, ki jo določi proizvajalec.

7. Igrače v živilih

Na igračah v živilu ali pomešane z živilom je navedeno opozorilo:

„Priporočen nadzor odrasle osebe.“.

ZAKONODAJNI FINANČNI IZKAZ

1. NASLOV PREDLOGA:

Predlog Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o varnosti igrac

2. OKVIR ABM/ABB

Zadevna področja politike in povezane dejavnosti: *Poenostavitev obstoječe zakonodaje.*

Področje politike 02 „Podjetje“

Aktivnost: „upravni odhodki področja politike za podjetja“

3. PRORAČUNSKE VRSTICE

3.1. Proračunske vrstice (vrstice za poslovanje in z njimi povezane vrstice za tehnično in upravno pomoč (nekdanje vrstice BA)) z navedbo imena postavke:

3.2. Trajanje ukrepa in finančnega vpliva:

2009–2013

3.3. Značilnosti proračuna:

Proračunska vrstica	Vrsta odhodkov		Novo	Prispevek Efte	Prispevki držav prosilk	Razdelek v finančni perspektivi
	dif./nedif.	dif. ²⁶ / nedif. ²⁷	DA/NE	DA/NE	DA/NE	št.
	obvezni/ neobvezni	dif./nedif.	DA/NE	DA/NE	DA/NE	št.

²⁶ Diferencirana sredstva.

²⁷ Nediferencirana sredstva, v nadaljnjem besedilu NS.

4. POVZETEK SREDSTEV

4.1. Finančna sredstva

4.1.1. Povzetek odobritev za prevzem obveznosti (OPO) in odobritev plačil (OP)

Se ne uporablja

v mio EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Vrsta odhodkov	Oddelek		Leto n	n+1	n+2	n+3	n+4	n+5 in pozneje	Skupaj
----------------	---------	--	--------	-----	-----	-----	-----	----------------	--------

Odhodki iz poslovanja²⁸

Odobritve za prevzem obveznosti (OPO)	8.1.	a							
Odobritve plačil (OP)		b							

Upravni odhodki, ki jih referenčni znesek krije²⁹

Tehnična in upravna pomoč (NS)	8.2.4.	c							
--------------------------------	--------	---	--	--	--	--	--	--	--

REFERENČNI ZNESEK SKUPAJ

Odobritve za prevzem obveznosti		a+c							
Odobritve plačil		b+c							

Upravni odhodki, ki jih referenčni znesek ne krije³⁰: kot rezultat predloga niso predvideni nobeni novi odhodki za človeške vire

Se ne uporablja

Človeški viri in z njimi povezani odhodki (NS)	8.2.5.	d							
Upravni stroški, ki jih referenčni znesek ne krije, razen stroškov za človeške vire in z njimi povezanih stroškov (NS)	8.2.6.	e	0,120	0,120	0,120	0,120	0,120	0,120	0,600

Predvideni stroški financiranja ukrepa skupaj

Se ne uporablja

OPO, vključno s stroški za človeške vire, SKUPAJ		a+c+d+e	0,120	0,120	0,120	0,120	0,120	0,120	0,600
---	--	---------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

²⁸ Odhodki, ki ne spadajo v poglavje xx 01 zadevnega naslova xx.

²⁹ Odhodki iz člena xx 01 04 naslova xx.

³⁰ Odhodki iz poglavja xx 01, razen odhodkov iz člena xx 01 04 ali xx 01 05.

OP, vključno s stroški za človeške vire, SKUPAJ		b+c +d+ e	0,120	0,120	0,120	0,120	0,120	0,120	0,120
---	--	-----------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Podrobnosti o sofinanciranju

Če so države članice ali drugi organi (treba jih je navesti) vključeni v sofinanciranje, se v spodnjo razpredelnico vpiše predvidena raven tega sofinanciranja (lahko se dodajo vrstice, če ukrep sofinancirajo različni organi):

V obsegu revizije te obstoječe zakonodaje ni predvideno nobeno sofinanciranje.

v mio EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Organ, ki sofinancira ukrep		Leto n	n+1	n+2	n+3	n+4	n+5 in pozne je	Skupaj
.....	f							
OP, vključno s sofinanciranjem, SKUPAJ	a+c +d+ e+f							

4.1.2. Skladnost s finančnim načrtovanjem

☒ Predlog je skladen s sedanjim finančnim načrtovanjem.

☐ Predlog bo zahteval ponovno načrtovanje ustreznega razdelka v finančni perspektivi.

☐ Predlog lahko zahteva uporabo določb Medinstitucionalnega sporazuma³¹ (tj. instrumenta prilagodljivosti ali revizijo finančne perspektive).

4.1.3. Finančni vpliv na prihodke

☒ Predlog nima finančnih posledic za prihodke.

☐ Predlog ima finančni vpliv – učinek na prihodke je naslednji:

v mio EUR (na eno decimalno mesto natančno)

Proračunska vrstica	Prihodki	Pred ukrepom [Leto n-1]	Stanje po ukrepu					
			[Leto n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5] ³²
	a) Prihodki, izraženi absolutno							
	b) Sprememba v prihodkih	Δ						

³¹ Glej točki 19 in 24 Medinstitucionalnega sporazuma.

³² Po potrebi, tj. če ukrep traja več kot 6 let, se dodajo stolpci.

4.2. EPDČ za človeške vire (vključno z uradniki, začasnim in zunanjim osebjem) – glej podrobnosti v točki 8.2.1.

Letne potrebe	Leto n	n+1	n+2	n+3	n+4	n+5 in pozneje
Število potrebnih človeških virov SKUPAJ						

5. ZNAČILNOSTI IN CILJI

5.1. Potreba, ki jo je treba kratkoročno ali dolgoročno kriti

S predlogom se določi samo ustanovitev „komitološkega“ odbora, da se izpolni potreba po pravočasni in ustrezni spremembi zakonodaje.

5.2. Dodana vrednost zaradi vključitve Skupnosti, skladnost predloga z drugimi finančnimi instrumenti in možne sinergije

Ni pomembno.

5.3. Cilji in pričakovani rezultati predloga ter z njimi povezani kazalniki v okviru ABM

?

5.4. Metoda izvedbe (okvirno)

☐ *Centralizirano upravljanje*

☒ neposredno Komisija

☐ posredno s prenosom na:

☐ izvajalske agencije

☐ organe, ki so jih ustanovile Skupnosti, kakor je navedeno v členu 185 finančne uredbe

☐ nacionalne javne organe/organe, ki opravljajo javne storitve

☐ *Deljeno ali decentralizirano upravljanje*

☐ z državami članicami

☐ s tretjimi državami

☐ *Skupno upravljanje z mednarodnimi organizacijami (treba jih je navesti)*

Opombe: Jih ni.

6. NADZOR IN VREDNOTENJE

6.1. Sistem nadzora

Nadzor se bo izvajal prek strokovne skupine za varnost igráč (že obstoječa pred revizijo, ki je predmet predloga) ter povratnih informacij, ki jih predložijo nacionalni organi, dosledno z obstoječimi ureditvami za veljavno zakonodajo.

6.2. Vrednotenje

6.2.1. Predhodno vrednotenje:

Izvedeno je bilo temeljito vrednotenje predloga na podlagi več študij in obsežne ocene učinka, ki je priložena predlogu.

6.2.2. Ukrepi, sprejeti po vmesnem/naknadnem vrednotenju (na podlagi podobnih preteklih izkušenj):

Ni pomembno.

6.2.3. Oblika in pogostnost prihodnjega vrednotenja:

Pet let po začetku veljavnosti.

7. UKREPI PROTI GOLJUFIJAM

8. PODROBNOSTI O SREDSTVIH

8.1. Cilji predloga z vidika stroškov financiranja:

Ni pomembno (upoštevajte zgoraj navedene informacije o omejenem obsegu finančnega učinka predloga).

odobritve za prevzem obveznosti v mio EUR (na tri decimalna mesta natančno)

(Navedba ciljev, ukrepov in realizacij) Vrstna realizacije	Vrsta realizacije	Povprečni stroški	Leto n		Leto n+1		Leto n+2		Leto n+3		Leto n+4		Leto n+5 in pozneje		SKUPAJ	
			število real.	stroški skupaj	število real.	stroški skupaj	število real.	stroški skupaj	število real.	stroški skupaj	število real.	stroški skupaj	število real.	stroški skupaj	število real.	stroški skupaj
OPERATIVNI CILJ št. 1 ³³																
Ukrep 1.....																
– Realizacija 1																
– Realizacija 2																
Ukrep 2.....																
– Realizacija 1																
Seštevek cilj 1																
OPERATIVNI CILJ št. 2.....																
Ukrep																

³³

Kakor je opisano v oddelku 5.3.

1.....																
– Realizacija 1																
Seštevek cilj 2																
OPERATIVNI CILJ št. n																
Seštevek cilj n																
STROŠKI SKUPAJ																

8.2. Upravni odhodki

8.2.1. Število in vrsta človeških virov: *neposredna sprememba trenutnih človeških virov ni predvidena; možnost dodajanja novega osebja bo ocenjena, ko bo predlog sprejet, na podlagi določb, ki bodo končno uvedena kot rezultat zakonodajnega postopka.*

Vrsta delovnega mesta		Osebe, potrebno za upravljanje ukrepa – obstoječi in/ali dodatni človeški viri (število delovnih mest/EPDČ)					
		Leto n	Leto n+1	Leto n+2	Leto n+3	Leto n+4	Leto n+5
Uradniki ali začasno osebje ³⁴ (XX 01 01)	A*/AD						
	B*,C*/ AST						
Osebe ³⁵ , financirano iz člena XX 01 02							
Drugo osebje ³⁶ , financirano iz člena XX 01 04/05							
SKUPAJ							

8.2.2. Opis nalog, ki izhajajo iz ukrepa

Glej obrazložitveni memorandum.

8.2.3. Človeški viri – viri delovnih mest (po sistemizaciji):

- ☒ Delovna mesta, trenutno dodeljena za upravljanje programa, ki se nadomesti ali podaljša: **1 administrator**
- ☐ Delovna mesta, ki so bila predhodno dodeljena pri izvajanju LSP/PPP za leto n
- ☐ Delovna mesta, potrebna v naslednjem postopku LSP/PPP
- ☐ Delovna mesta, ki bodo zapolnjena s prerazporeditvijo obstoječih človeških virov znotraj službe (notranja prerazporeditev)
- ☐ Delovna mesta, potrebna za leto n, ki niso predvidena pri izvajanju LSP/PPP za zadevno leto

³⁴ Teh stroškov referenčni znesek NE krije.

³⁵ Teh stroškov referenčni znesek NE krije.

³⁶ Te stroške referenčni znesek krije.

8.2.4. *Drugi upravni odhodki, ki jih referenčni znesek krije (XX 01 04/05 – Odhodki za upravno poslovanje)*

Ni pomembno.

v mio EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Proračunska vrstica (številka in ime postavke)	Leto n	Leto n+1	Leto n+2	Leto n+3	Leto n+4	Leto n+5 in pozne je	SKUPA J
1 Tehnična in upravna pomoč (vključno s povezanimi stroški za osebje)							
Izvajalske agencije ³⁷							
Druga tehnična in upravna pomoč							
– notranja							
– zunanja							
Tehnična in upravna pomoč SKUPAJ							

8.2.5. *Stroški financiranja človeških virov in z njimi povezani stroški, ki jih referenčni znesek ne krije v mio EUR (na tri decimalna mesta natančno)*

Vrsta človeških virov	Leto n	Leto n+1	Leto n+2	Leto n+3	Leto n+4	Leto n+5 in pozneje
Uradniki in začasno osebje (XX 01 01)						
Osebje, financirano iz člena XX 01 02 (pomožno osebje, napoteni nacionalni izvedenci, pogodbeno osebje itd.) (navesti proračunsko vrstico)						
Stroški za človeške vire in z njimi povezani stroški (ki jih referenčni znesek NE krije) SKUPAJ						

Izračun – *Uradniki in začasni uslužbenci*

Glej 8.2.1.

Izračun – Osebje, financirano iz člena XX 01 02

³⁷ S sklicevanjem na posebni zakonodajni finančni izkaz za zadevne izvajalske agencije.

8.2.6. *Drugi upravni odhodki, ki jih referenčni znesek ne krije*

v mio EUR (na tri decimalna mesta natančno)

	Leto n	Leto n+1	Leto n+2	Leto n+3	Leto n+4	Leto n+5 in pozne je	SKUPAJ
XX 01 02 11 01 – Misije							
XX 01 02 11 02 – Sestanki in konference							
XX 01 02 11 03 – Odbori ³⁸	0	0,120	0,120	0,120	0,120	0,120	0,600
XX 01 02 11 04 – Študije in konzultacije							
XX 01 02 11 05 – Informacijski sistemi							
2 Drugi odhodki za poslovanje skupaj (XX 01 02 11)							
3 Drugi odhodki upravne narave (opredeliti, vključno s sklicem na proračunsko vrstico)							
Upravni odhodki, razen stroškov za človeške vire in z njimi povezanih stroškov (ki jih referenčni znesek NE krije), SKUPAJ							

Izračun – *Drugi upravni odhodki, ki jih referenčni znesek ne krije*

Jih ni.

³⁸ Opredeliti vrsto odbora in skupino, v katero spada.